

# **Automatické práškové stříkací pistole Prodigy®**

Návod k provozu P/N 7146755B05

- Czech -

Vydání 05/08

Tento dokument je k dispozici na internetu na <http://emanuals.nordson.com/finishing>

---



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

# Obsah

<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	<b>1</b>	<b>Oprava</b> .....	<b>16</b>
Kvalifikované osoby .....	1	Výměna trysky .....	16
Plánované použití .....	1	Výměna odporníku .....	16
Předpisy a schválení .....	1	Demontáž odporníku .....	16
Bezpečnost osob .....	1	Montáž odporníku .....	17
Požární bezpečnost .....	2	Výměna násobiče .....	18
Uzemnění .....	2	Demontáž násobiče - pistole upevněné	
Postup v případě nesprávné funkce zařízení	2	pomocí trubky .....	18
Likvidace .....	2	Demontáž násobiče - pistole upevněné	
<b>Popis</b> .....	<b>3</b>	na tyči .....	18
Vlastnosti .....	3	Instalace násobiče .....	19
Součásti pistole upevněné pomocí trubky ..	4	Výměna kabelu elektrody – pouze pistole	
Součásti pistole upevněné na tyči .....	5	upevněné pomocí trubky .....	20
<b>Technické údaje</b> .....	<b>6</b>	Demontáž kabelu .....	20
Požadavky na kvalitu vzduchu .....	6	Instalace kabelu .....	20
Klasifikace zařízení .....	6	<b>Náhradní díly</b> .....	<b>22</b>
<b>Instalace</b> .....	<b>7</b>	Seznam dílů pistolí upevněných	
Montáž pistole upevněné pomocí trubky ...	7	pomocí trubky .....	22
Montáž pistole upevněné na tyči .....	7	Seznam dílů pistolí upevněných na tyči .....	24
Zapojení trubic a kabelů .....	8	Servisní sady .....	26
<b>Provoz</b> .....	<b>9</b>	Možnosti .....	26
<b>Údržba</b> .....	<b>9</b>	Různé volitelné příslušenství .....	26
Rozmontování a vyčištění trysky .....	9	Vedení prášku a vzduchu .....	26
<b>Vyhledávání závad</b> .....	<b>12</b>	Kónické trysky .....	27
<b>Zkoušky průchodnosti a odporu</b> .....	<b>13</b>	Součásti kónických trysek .....	27
Zkoušky odporu .....	13	Ploché trysky, křížové trysky a	
Zkouška násobiče/odporníku –		bodové trysky .....	28
všechny verze .....	13	Součásti plochých trysek,	
Zkouška odporníku – všechny verze .....	13	křížových trysek a bodových trysek .....	29
Zkouška násobiče/kontaktu –		Svorka pro montáž pistole na trubku .....	30
pouze pistole upevněné na tyči .....	14	Volitelný iontový kolektor pro pistoli	
Zkouška násobiče – všechny verze .....	14	upevněnou na tyči .....	30
Zkouška kontaktu – pouze pistole		Volitelná 3 stopy dlouhá sestava tyče	
upevněné na tyči .....	14	pro pistole upevněné na tyči .....	31
Zkouška průchodnosti ovládacího kabelu ..	15	Volitelná 4 stopy dlouhá sestava tyče	
		pro pistole upevněné na tyči .....	31

## Kontaktujte nás

Společnost Nordson Corporation přivítá žádosti o informace, připomínky a dotazy týkající se jejích výrobků. Všeobecné informace o společnosti Nordson jsou k dispozici na následující internetové adrese:  
<http://www.nordson.com>.

## Objednávací číslo

P/N = objednávací číslo výrobků Nordson

## Upozornění

Tato publikace společnosti Nordson Corporation je chráněna autorskými právy. Původní autorská práva pocházejí z roku 2004. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být kopírována, reprodukována nebo překládána do jiných jazyků bez předchozího písemného souhlasu společnosti Nordson Corporation. Informace obsažené v této publikaci podléhají změnám bez předchozího upozornění.

## Ochranné známky

Prodigy, HDLV, Nordson a logo Nordson jsou registrované ochranné známky společnosti Nordson Corporation.

Viton je registrovaná ochranná známka společnosti DuPont Dow Elastomers. L.L.C.

# Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

Country	Phone	Fax
---------	-------	-----

## Europe

<b>Austria</b>		43-1-707 5521	43-1-707 5517
<b>Belgium</b>		31-13-511 8700	31-13-511 3995
<b>Czech Republic</b>		4205-4159 2411	4205-4124 4971
<b>Denmark</b>	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-200 300	45-43-430 359
<b>Finland</b>		358-9-530 8080	358-9-530 80850
<b>France</b>		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
<b>Germany</b>	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Nordson UV</i>	49-211-9205528	49-211-9252148
	<i>EFD</i>	49-6238 920972	49-6238 920973
<b>Italy</b>		39-02-904 691	39-02-9078 2485
<b>Netherlands</b>		31-13-511 8700	31-13-511 3995
<b>Norway</b>	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-23 68 3636
<b>Poland</b>		48-22-836 4495	48-22-836 7042
<b>Portugal</b>		351-22-961 9400	351-22-961 9409
<b>Russia</b>		7-812-718 62 63	7-812-718 62 63
<b>Slovak Republic</b>		4205-4159 2411	4205-4124 4971
<b>Spain</b>		34-96-313 2090	34-96-313 2244
<b>Sweden</b>		46-40-680 1700	46-40-932 882
<b>Switzerland</b>		41-61-411 3838	41-61-411 3818
<b>United Kingdom</b>	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>Nordson UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

## Distributors in Eastern & Southern Europe

<b>DED, Germany</b>	49-211-92050	49-211-254 658
---------------------	--------------	----------------

## Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

### Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

### Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	–
-----------------------------	----------------	---

### Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

### North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

# Automatické práškové stříkací pistole Prodigy®

## Bezpečnostní upozornění

Žádáme vás o přečtení a dodržování těchto bezpečnostních předpisů. V dokumentaci jsou na příslušných místech uvedena varování, upozornění a pokyny specifické pro jednotlivé úkony nebo zařízení.

Zajistěte, aby veškerá dokumentace k zařízení, včetně těchto pokynů, byla trvale přístupná všem osobám, které zařízení obsluhují nebo provádějí jeho opravy a údržbu.

## Kvalifikované osoby

Vlastníci zařízení zodpovídají za to, že zařízení dodané společností Nordson bude nainstalováno, obsluhováno a opravováno kvalifikovanými osobami. Kvalifikovanými osobami se rozumějí ti zaměstnanci nebo pracovníci dodavatelů, kteří jsou vyškoleni tak, aby bezpečně zvládali svěřené úkoly. Jsou obeznámeni se všemi příslušnými bezpečnostními pravidly a předpisy a mají náležitou fyzickou způsobilost k provádění svěřených úkolů.

## Plánované použití

Používání zařízení Nordson jiným způsobem, než jaký je popsán v dokumentaci, která je společně s ním dodána, může mít za následek úraz osob nebo škodu na majetku.

Za nesprávný způsob používání zařízení se pokládá například:

- používání neslučitelných materiálů
- provádění neoprávněných úprav
- odstraňování nebo obcházení bezpečnostních krytů a blokovacích zařízení
- používání neslučitelných nebo poškozených dílů
- používání neschválených přídatných zařízení
- překračování maximální provozní zatížitelnosti zařízení

## Předpisy a schválení

Zajistěte, aby zařízení bylo jako celek dimenzováno a schváleno pro prostředí, ve kterém bude používáno. Veškerá schválení obdržená pro provoz zařízení dodaného společností Nordson pozbývají platnosti, pokud nejsou dodrženy pokyny pro jeho instalaci, obsluhu, opravy a údržbu.

Všechny fáze instalace zařízení musí probíhat v souladu s federálními, státními i místními zákony.

## Bezpečnost osob

Dodržováním následujících pokynů předejdete úrazům.

- Nesvěřujte obsluhu ani opravy či údržbu zařízení osobám, které nemají potřebnou kvalifikaci.
- Neuvádějte zařízení do provozu, pokud jsou porušeny jeho bezpečnostní kryty, dvířka či víka nebo pokud jeho automatická blokovací zařízení nefungují správně. Neobcházejte ani nevyřazujte z činnosti žádná bezpečnostní zařízení.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost od zařízení, které je v pohybu. Je-li třeba provést nastavení nebo opravu zařízení, které je dosud v pohybu, vypněte přívod proudu a vyčkejte, dokud zařízení nebude v naprostém klidu. Odpojte přívod proudu a zařízení zajistěte tak, aby se zamezilo jeho nenadálému uvedení do pohybu.
- Před zahájením seřizování nebo opravy systémů nebo součástí, které jsou pod tlakem, uvolněte (vypusťte) hydraulický i vzduchotechnický tlak. Před zahájením opravy elektrických obvodů zařízení vypněte spínače, zablokujte je a opatřete výstražnými tabulkami.
- Ke všem používaným materiálům si obstarajte příslušné listy s bezpečnostními údaji a důkladně se s nimi seznamte. Dodržujte pokyny výrobce k bezpečnému používání materiálů a manipulaci s nimi a používejte doporučené osobní ochranné prostředky.

## 2 Automatické práškové stříkací pistole Prodigy®

- Aby se předešlo úrazům, je na pracovišti nutno věnovat pozornost i méně zjevným nebezpečím, která často nelze úplně odstranit, například horkým povrchům, ostrým hranám, elektrickým obvodům pod napětím a pohyblivým dílům, které z praktických důvodů nemohou být uzavřeny nebo jinak chráněny.

### Požární bezpečnost

Dodržováním následujících pokynů předejdete vzniku požáru nebo nebezpečí výbuchu.

- V místech, kde se používají nebo skladují hořlavé materiály, nekuřte, neprovádějte svářečské nebo brusičské práce a nepoužívejte otevřený oheň.
- Zajistěte řádné větrání a zamezte tak možnosti vzniku nebezpečných koncentrací těkavých materiálů nebo výparů. Při používání materiálů se řiďte místními zákonnými předpisy nebo příslušnými materiálovými listy s bezpečnostními údaji.
- Během práce s hořlavými materiály neodpojujte elektrické obvody, které jsou pod napětím. Při vypínání elektrického proudu použijte vždy nejdříve hlavní vypínač, aby se zamezilo jiskření.
- Seznamte se s umístěním tlačítek nouzových vypínačů, uzavíracích ventilů a hasicích přístrojů. Dojde-li ke vzniku požáru ve stříkací kabině, neprodleně vypněte stříkací systém i odsávací ventilátory.
- Čištění, údržbu, zkoušky a opravy zařízení provádějte v souladu s pokyny uvedenými v dokumentaci dodané se zařízením.
- Používejte pouze originální náhradní díly, které jsou pro zařízení určeny. Informace a rady týkající se náhradních dílů získáte u svého zástupce společnosti Nordson.

### Uzemnění



**VAROVÁNÍ:** Provoz závadného elektrostatického zařízení je nebezpečný a může způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem, požár nebo výbuch. Do plánu periodické údržby zařadte kontroly elektrického odporu. Jestliže zaznamenáte i mírný elektrický šok nebo si povšimnete jiskření či vzniku elektrického oblouku, neprodleně vypněte všechna elektrická nebo elektrostatická zařízení. Neuvádějte zařízení opět do provozu, dokud nebude problém rozpoznán a odstraněn.

Uzemnění uvnitř kabiny a v blízkosti jejich otvorů musí vyhovovat požadavkům NFPA pro třídu II, oddíl 1 nebo 2, nebezpečná prostředí. Viz NFPA 33, NFPA 70 (články NEC 500, 502 a 516) a NFPA 77 v posledním znění.

- Všechny elektricky vodivé předměty v oblastech stříkání prášku mají být uzemněny, přičemž elektrický odpor zemnicího vedení měřený pomocí přístroje, který kontrolovaný obvod napájí napětím o velikosti nejméně 500 voltů, nemá být vyšší než 1 megaohm.
- Mezi součásti zařízení, které mají být uzemněny, patří mimo jiné podlaha oblasti stříkání prášku, obslužné plošiny, násypné zásobníky, držáky fotobuněk a profukovací trysky. Obslužný personál pracující v oblasti stříkání prášku musí být rovněž uzemněn.
- Elektrostatický potenciál na povrchu lidského těla může být zdrojem nebezpečí vznícení. Osoby, které stojí na povrchu opatřeném nátěrem, například na obslužné plošině, nebo které mají nevodivou obuv, nejsou uzemněné. Obslužný personál musí při práci s elektrostatickým zařízením nebo v jeho okolí používat obuv s vodivými podrážkami nebo zemnicí pásek.
- Pracovníci obsluhy musí při práci s ručními elektrostatickými stříkacími pistolemi udržovat trvalý kontakt mezi pokožkou rukou a rukojetí pistole, aby tak zamezili případným elektrickým šokům. Pokud je nezbytné použití rukavic, odstříhnete jejich dlaňovou část nebo prsty, případně používejte elektricky vodivé rukavice nebo zemnicí pásek připojený k rukojeti pistole nebo k jinému skutečnému zemnicímu bodu.
- Před zahájením seřizování nebo čištění práškových stříkacích pistolí odpojte zdroj elektrostatického náboje a uzemněte elektrody pistolí.
- Po dokončení opravy nebo údržby zařízení opět připojte všechny jeho odpojené součásti, zemnicí kabely a vodiče.

### Postup v případě nesprávné funkce zařízení

Pokud systém nebo kterékoli z jeho zařízení nefungují správně, neprodleně je vypněte a proveďte následující kroky:

- Odpojte přívod elektrického proudu a zablokujte jej. Zavřete vzduchotechnické uzavírací ventily a uvolněte tlaky.
- Zjistěte důvod nesprávné funkce zařízení a proveďte příslušnou nápravu. Teprve poté je zařízení možno opět spustit.

### Likvidace

Likvidaci zařízení a materiálů použitých při jeho provozu provádějte v souladu s místními zákonnými předpisy.

## Popis

Automatická prášková stříkací pistole Prodigy používá speciálně navržené ploché a kónické trysky pro rozprášení, vytvarování a nastříkání hustého prášku dodaného HDLV čerpadly® (vysoká hustota prášku, nízký objem vzduchu) od firmy Nordson.

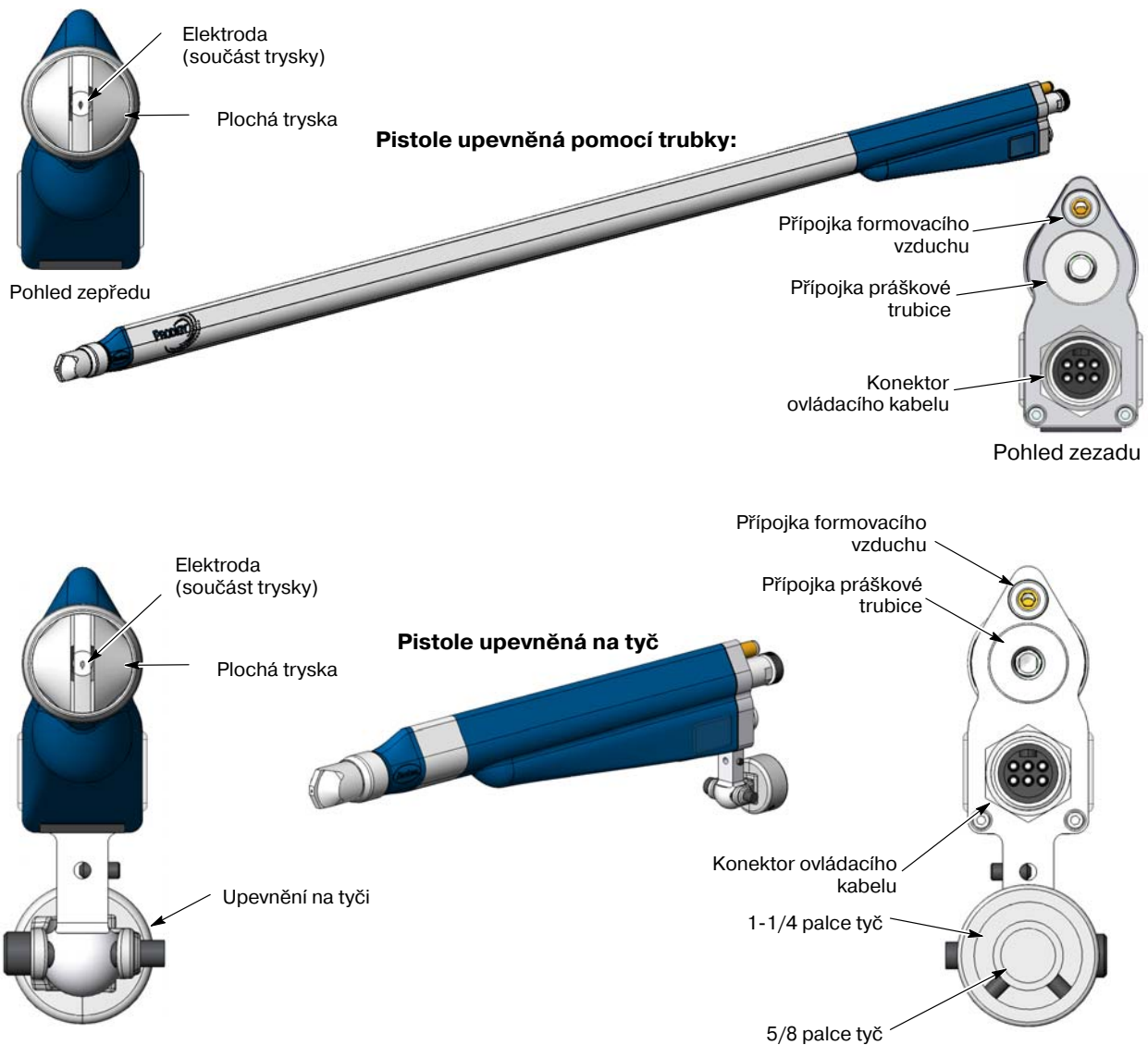
Existují dvě verze stříkací pistole:

- Pistole upevněná pomocí trubky
- Pistole upevněná na tyči

S každou stříkací pistolí se dodává plochá tryska s dvěma 1mm štěrbinami. K dispozici jsou i jiné trysky, jejich čísla dílů naleznete na stranách 27 a 28 .

## Vlastnosti

- Standardní poly-trubice 8-mm pro přívod prášku
- Tryska a vnitřní prášková trubička jsou jedinými snadno opotřebitelnými součástmi.
- Samostatné dráhy vysokého napětí a prášku.
- Použití stejných trysek jako na ručních stříkacích pistolích Prodigy.
- Unikání profil brání vytváření nánosu prášku na pistolí, takže čištění je rychlé.

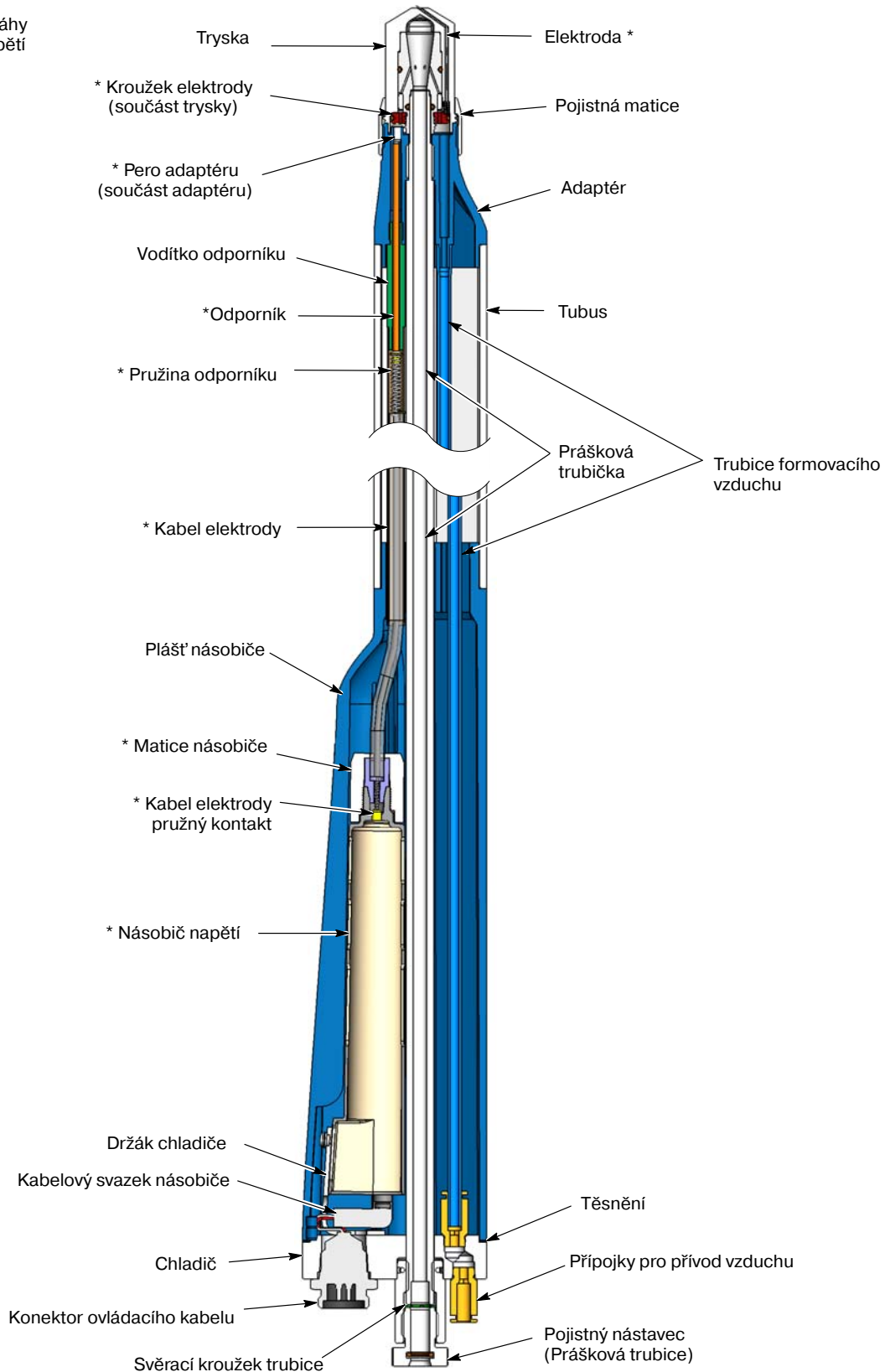


Obr. 1 Automatické práškové stříkací pistole Prodigy

## 4 Automatické práškové stříkací pistole Prodigy®

### Součásti pistole upevněné pomocí trubky

\* Součásti dráhy vysokého napětí

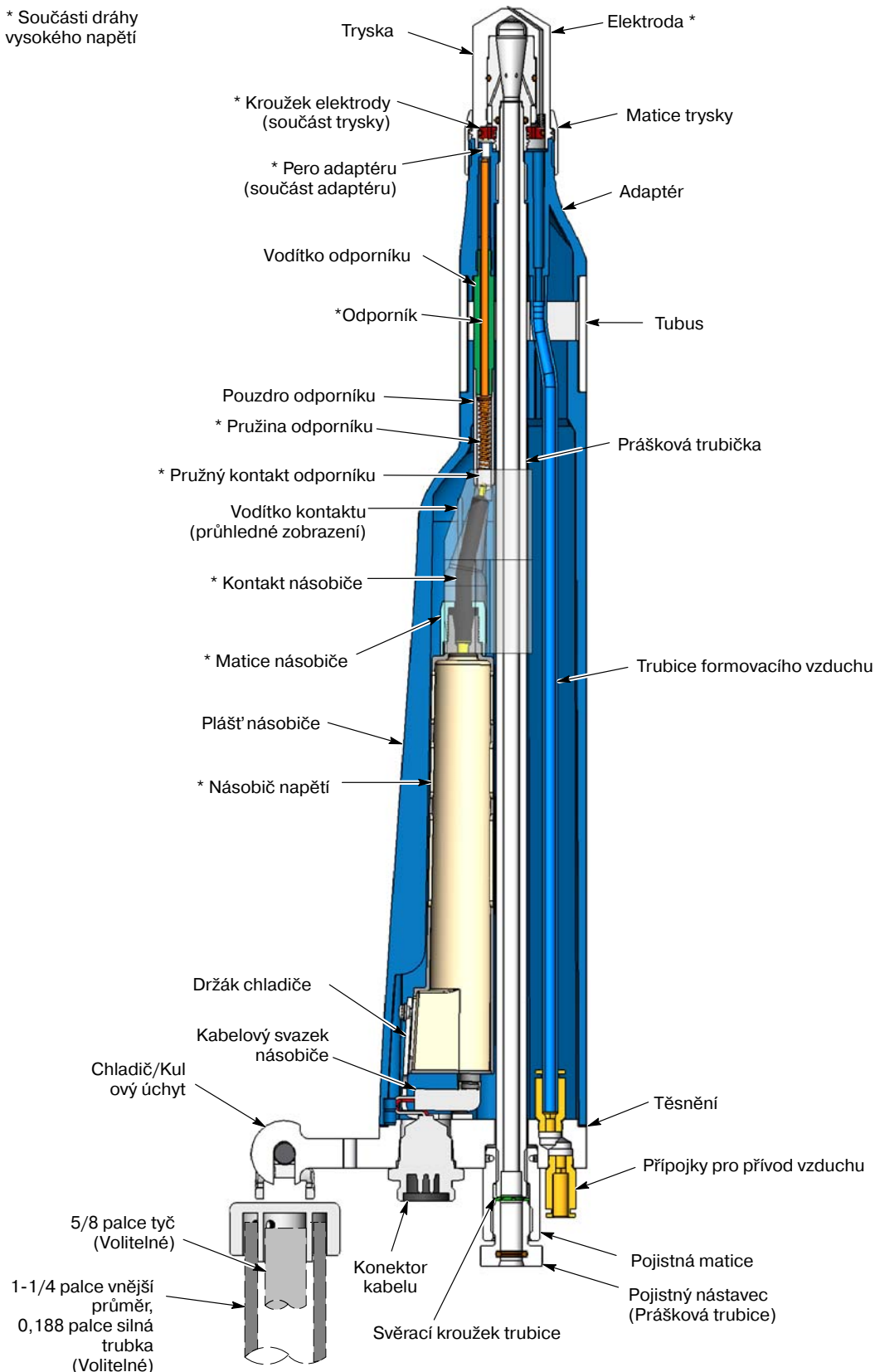


Obr.2 Průřez – Součásti a sestava pistole upevněné pomocí trubky



## Součásti pistole upevněné na tyči

\* Součásti dráhy vysokého napětí



Obr.3 Průřez – Součásti a sestava pistole upevněné na tyči

## Technické údaje

Tyto parametry podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Výstupní elektrické hodnoty	
Maximální jmenovité výstupní napětí na elektrodě	95 kV ± 10 %
Maximální jmenovitý výstupní proud na elektrodě	100 µA ± 10 %.
Požadavky na tlak vzduchu a průtok	
Minimální vstupní tlak vzduchu	4 bar (60 psi)
Maximální vstupní tlak vzduchu	6,9 bar (100 psi)
Formovací vzduch	5,9 bar (85 psi), 6-57 l/min. (0,2-2,0 scfm)
Požadavky na teplotu	
Maximální teplota okolí	40 °C

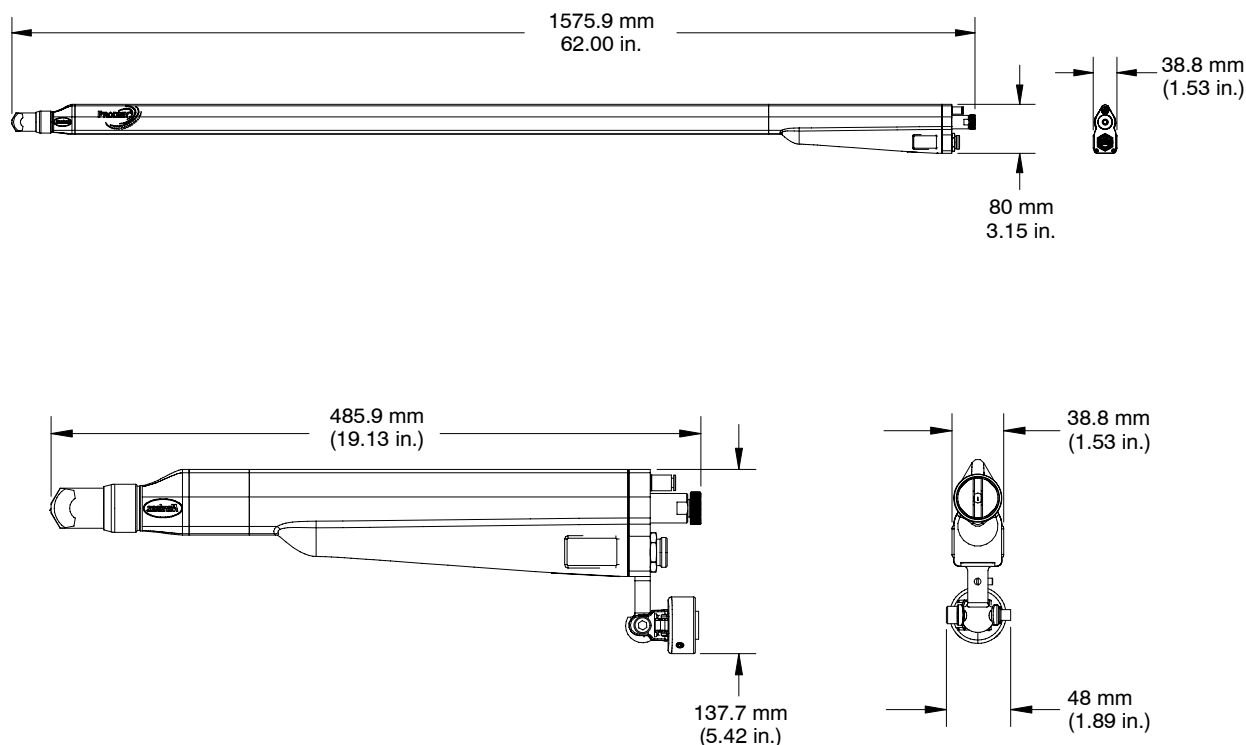
### Požadavky na kvalitu vzduchu

Práškové stříkací systémy vyžadují čistý, suchý stlačený vzduch bez obsahu oleje. Vlhký vzduch nebo vzduch znečištěný olejem může způsobit, že prášek ucpe čerpadlo, práškové přívodní potrubí nebo stříkací pistoli.

Používejte filtry / odlučovače o jemnosti 3-mikrony s automatickými odvodňovacími zařízeními a sušičku vzduchu chladicího typu nebo v provedení s regenerovatelným vysoušecím prostředkem, která dokáže dosáhnout rosného bodu 3,4 °C nebo nižšího při tlaku 6,9 bar (100 psi).

### Klasifikace zařízení

Klasifikace tohoto zařízení připouští jeho používání v potenciálně výbušném prostředí (Třída II, Oddíl I, Skupina F a G nebo Zóna 21).



Obr.4 Rozměry pistole

## Instalace

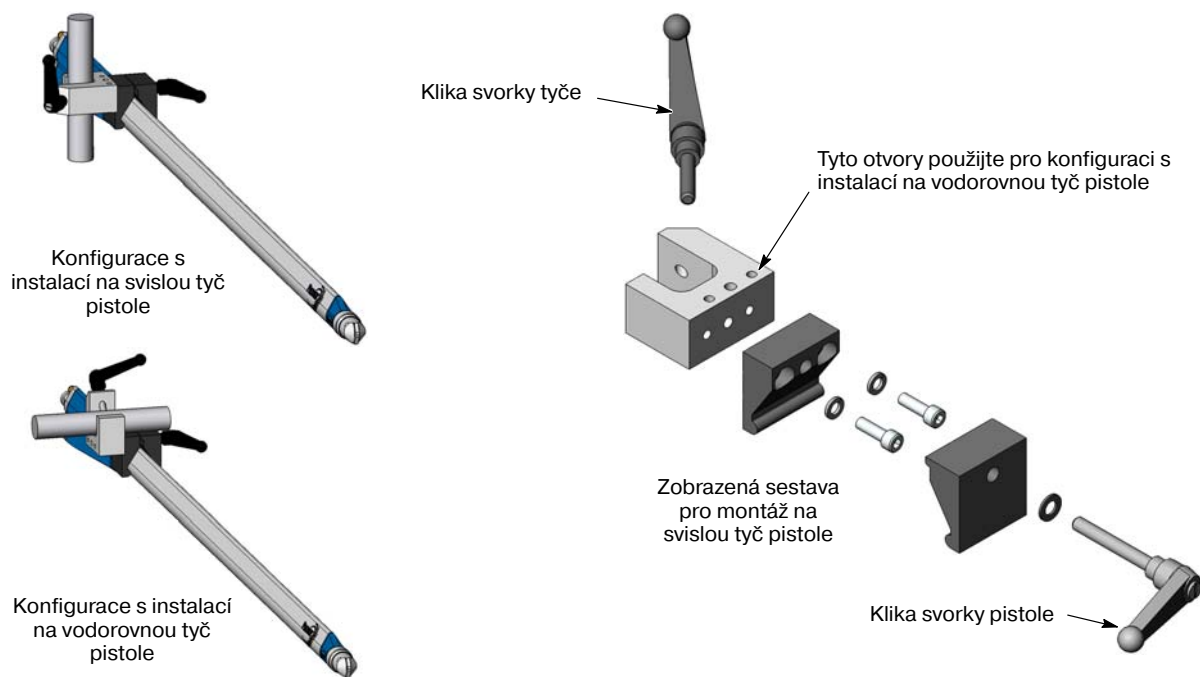


**VAROVÁNÍ:** Všechny následující činnosti smí provádět jen kvalifikovaný personál. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené zde a v ostatních souvisejících dokumentech.

**POZNÁMKA:** Ovládací kabely, hadice pro přívod prášku a vzduchu a svorky pro montáž pistole na trubku jsou volitelné a musíte je objednat samostatně. Čísla dílů naleznete v seznamu *Volitelné příslušenství* začínajícím na straně 26.

## Montáž pistole upevněné pomocí trubky

1. Sestavte svorku pistole, jak je potřebné pro montáž na svislou nebo vodorovnou tyč, pro levé nebo pravé použití.
2. Nasadte svorku na pistolí a utáhněte kliku svorky pistole.
3. Nasadte svorku na montážní tyč a utáhněte kliku svorky tyče.



Obr.5 Montáž pistole upevněné pomocí trubky

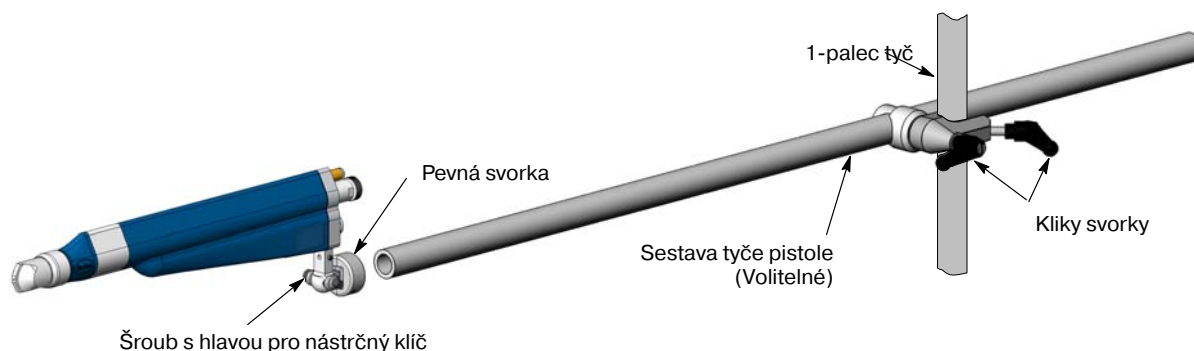
## Montáž pistole upevněné na tyči

Viz obr. 3 a 6. K pistolí upevněné na tyči se používají buďto 5/8 palcové kulaté tyče nebo trubky s vnějším průměrem 1-1/4 palce a tloušťkou stěny 0,188 palce. Volitelné tři a čtyři stopy dlouhé sestavy tyčí mají trubky s vnějším průměrem 1,25-palce.

Více informací o sestavách tyčí naleznete na straně 31. Pro pistolí upevněnou na tyči je k dispozici iontový kolektor.

1. Namontujte svorku tyče na kulatou tyč o průměru 25,4-mm (1-palec) a utáhněte kliku svorky.
2. Vložte konec trubky do pevné svorky a utáhněte stavěcí šrouby.
3. Chcete-li pistolí otočit na svorce otočit ve svislém směru, povolte šroub s hlavou pro nástrčný klíč.

## 8 Automatické práškové stříkací pistole Prodigy®



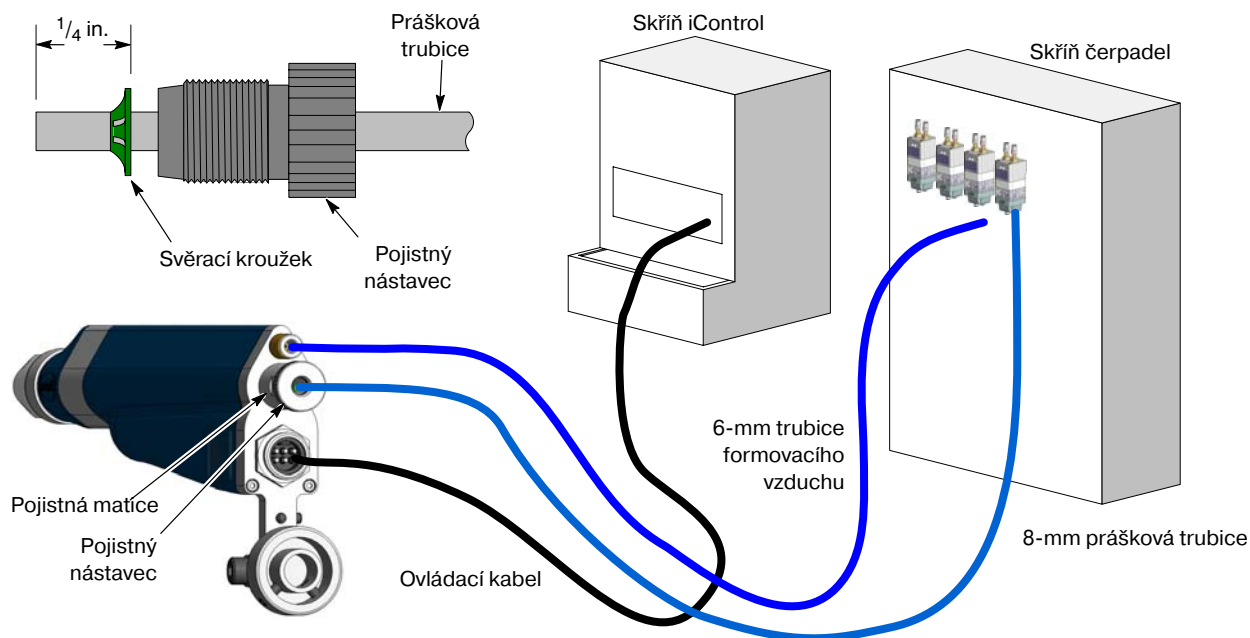
Obr.6 Montáž pistole upevněné na tyči

### Zapojení trubic a kabelů

1. Viz obr. 7. Zapojte ovládací kabel k pistoli a do příslušné zásuvky na skříni jednotky iControl. Matice na kabelu řádně utáhněte.
2. Připojte modrou 6-mm trubicí formovacího vzduchu k pistoli a k příslušné výstupní armatuře na panelu čerpadel.

**POZNÁMKA:** Použijte 8-mm polyetylenovou trubicí pro přívod prášku, dlouhou alespoň 10 metrů. Konec trubice ořízněte kolmo. Čísla dílů pro nástroj na řezání trubic a pro trubicí najdete na straně 26.

3. Nasadte pojistný nástavec a svěrací kroužek na práškovou trubicí, svěrací kroužek umístěte 6,35-mm od konce trubice.
4. Zatlačte práškovou trubicí do pojistné matice na zadní straně pistole až dosedne, potom našroubujte pojistný nástavec do pojistné matice a pevně jej utáhněte.
5. Ved'te práškovou trubicí do skříně čerpadel a připojte ji ke správné výstupní armatuře práškového čerpadla (zadní armatura).
6. Použijte spirálovou výztuhu, pásy suchého zipu nebo svorky a srovnejte ovládací kabely a trubicí tak, aby nedocházelo k jejich přelamování a poškození. **Nepoužíjte kabelové úvazy pro svázání práškové trubice.**



Obr.7 Zapojení trubic a kabelů

## Provoz

Všechny funkce automatických pistolí jsou nastavovány a řízeny integrovaným řídicím systémem iControl Prodigy. Pokyny k provedení nastavení stříkání naleznete v příručce Operátorské rozhraní iControl, číslo 7146203.



**VAROVÁNÍ:** Pokud toto zařízení není používáno v souladu s pravidly stanovenými v tomto návodu k obsluze, může být nebezpečné.

## Údržba

**Denně:** Ofoukněte vnější plochy pistole a otřete je měkkým hadrem. Zkontrolujte trysku a elektrodu, zda nejsou poškozené nebo opotřebené. Opotřebené díly vyměňte.

**Pravidelně:** Kontrolujte odpor násobiče napětí a odporníku pomocí megaohmmetru 500-V, jak je popsáno v části *Zkoušky průchodnosti a odporu* na straně 13. Vyměňte veškeré součásti, které nevyhovují stanoveným hodnotám.

**Podle potřeby:** Rozmontujte trysku a vyčistěte její vnitřní součásti. Opotřebené díly vyměňte. Pokyny viz *Rozmontování a vyčištění trysky* na následující straně.

## Rozmontování a vyčištění trysky

Potřeby: Nástroj na trysky 1073682

1. Do jedné ruky pevně uchopte trysku. Našroubujte nástroj na konec vložky se závitem, až se opře o kroužek elektrody.



**Nástroj    Kroužek elektrody    Vložit**

*Obr.8    Rozmontování trysky Krok 1 (na obrázku bez nasazené matice)*

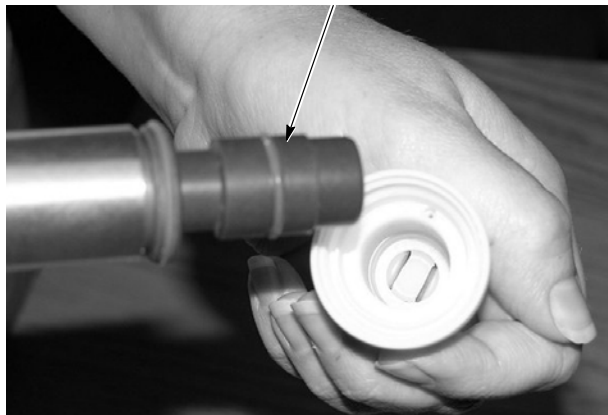
2. S lehkým tahem otáčejte nástrojem po směru hodinových ručiček, až montážní celek kroužku elektrody/vložky opustí trysku.



*Obr.9    Rozmontování trysky Krok 2A*

## Rozmontování a vyčištění trysky (pokr.)

### Montážní celek kroužku elektrody/vložky



Obr. 10 Rozmontování trysky Krok 2B (zobrazen montážní celek nového typu)

3. Odšroubujte nástroj z montážního celku kroužku elektrody/vložky a ofoukněte ho stlačeným vzduchem.



Obr. 11 Rozmontování trysky Krok 2B (zobrazena tryska nového typu)

4. Vložte trysku a matici trysky do ultrazvukové pračky, abyste z nich odstranili nárazová natavení, a potom je ofoukněte stlačeným vzduchem. Podle potřeby můžete sejmuti matici trysky z matice, a to posunutím matice dopředu a potom jejím odšroubováním po směru hodinových ručiček.

**POZNÁMKA:** Viz obr. 13. Tryska starého typu má na vnějším obvodu vložky (6) nasazený kotoučovitý filtr (3), který je přidržován kroužkem elektrody (2). Tryska nového typu používá kónický filtr, který je nasazen uvnitř předního konce vložky. Filtr a vložka starého typu jsou zastaralé. Pokud vyměňujete filtr na trysce starého typu, musíte také objednat novou vložku. Nové filtry jsou k dispozici po 10 kusech.

5. Ofoukněte vložku a filtr. Pokud je filtr ucpaný práškem, vyjměte ho a nahraďte ho novým. Při vytahování filtru nového typu z vložky buďte opatrní, abyste nepoškrábali vnitřní povrch vložky.

Smontování trysky:

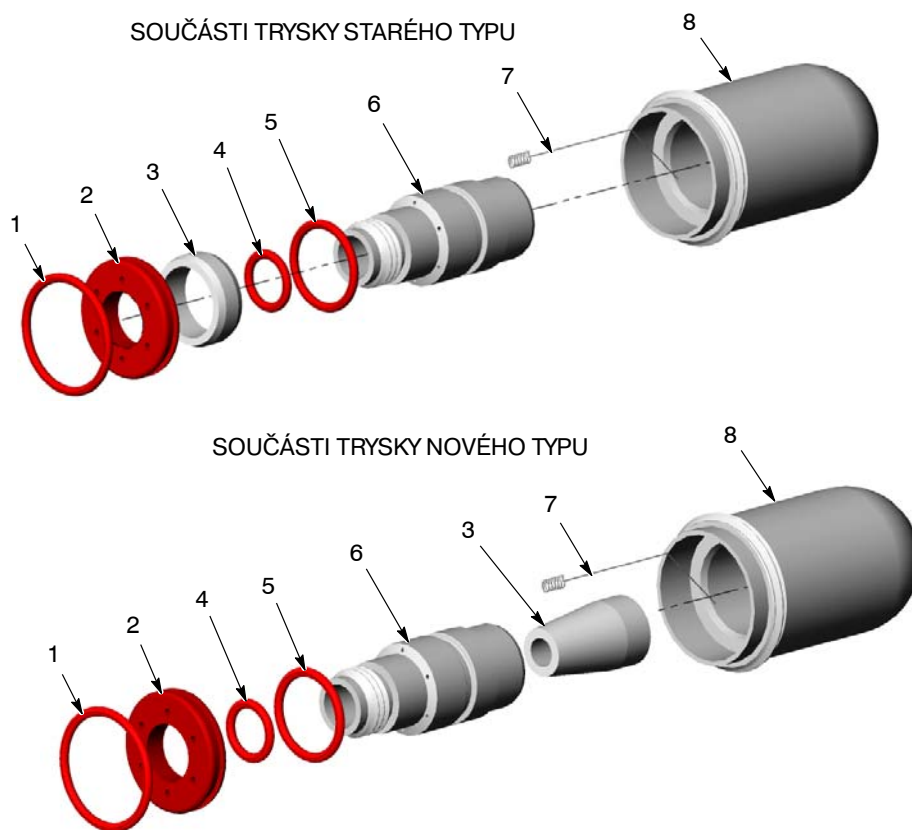
1. Ujistěte se, že je kroužek elektrody úplně zasunutý do vložky.
2. Našroubujte nástroj na konec vložky se závitem.
3. Otáčením nástroje proti směru hodinových ručiček ho vyjměte z vložky. Zkontrolujte trysku. Kroužek elektrody by měl být přibližně  $1/4$  palce pod okrajem trysky.



Obr. 12 Smontování trysky

Kroužek elektrody

Okraj trysky



Obr. 13 Vnitřní součásti montážních celků trysek

- |                      |              |                 |
|----------------------|--------------|-----------------|
| 1. O-kroužek         | 4. O-kroužek | 7. Elektroda    |
| 2. Kroužek elektrody | 5. O-kroužek | 8. Plášť trysky |
| 3. Filtr             | 6. Vložit    |                 |

**Upozornění:** Všechny vnitřní součásti, vyjma elektrod, jsou stejné pro všechny trysky. U plochých trysek, křížových trysek a bodových trysek je elektroda vlepena v plášti trysky pryskyřicí a není možné ji samostatně vyměnit.

## Vyhledávání závad



**VAROVÁNÍ:** Všechny následující činnosti smí provádět jen kvalifikovaný personál. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené zde a v ostatních souvisejících dokumentech.

Tyto postupy postihují pouze nejběžnější problémy, se kterými se můžete setkat. Pokud se vám nepodaří vyřešit váš problém pomocí zde uvedených informací, kontaktujte svého místního zástupce firmy Nordson nebo středisko podpory Nordson Finishing Customer Support Center na tel. čísle (800) 433-9319.

Problém	Možná příčina	Odstranění
<b>1. Nestabilní nebo nedostatečný proud prášku</b>	Závada na čerpadle, rozdělovači čerpadla nebo ovládací kartě čerpadla	Vyhledávání závad viz návod k HDLV čerpadlu.
	Ucpání práškové trubičky v pistoli nebo 8-mm práškové trubice	Pročistěte pistoli a práškovou trubicí. Podle potřeby vyměňte práškovou trubicí.
	Přívod vlhkého nebo znečištěného prášku, přiváděný prášek není řádně rozvířený	Zkontrolujte přívod prášku, ujistěte se, že je prášek řádně rozvířený.
<b>2. Nestejnoměrná struktura nástřiku</b>	Nedostatečný průtok formovacího vzduchu	Zvyšte průtok formovacího vzduchu.
	Ucpaná tryska	Vyčistěte nebo vyměňte trysku.
	Opotřebovaná prášková trubička	Pročistěte pistoli, odpojte práškovou trubicí a zkontrolujte vnitřní průměr práškové trubičky v pistoli.
<b>3. Nízké zachycení, špatný přenos</b>	Nízké elektrostatické napětí	Zvyšte elektrostatické napětí.
	Špatně uzemněné součástky	Zkontrolujte dopravní řetěz, kladky a háčky na součástky, zda na nich není usazený prášek. Odpor mezi součástkami a zemí musí být 1 megaohm nebo méně. Nejlepších výsledků dosáhnete při 500 ohmech a méně.
	Nedokonalé spojení ve vysokonapěťové dráze uvnitř stříkací pistole	Provedte <i>Zkoušky odporu montážního celku násobiče a odporníku</i> , viz strana 13.
	Závada na ovládací kartě pistole	Vyhledávání závad viz návod k řídicímu systému iControl.
<b>4. Žádný kV výstup</b>	Poškozený ovládací kabel	Provedte zkoušku průchodnosti ovládacího kabelu na straně 15. Pokud najdete zkrat nebo přerušovaný obvod, vyměňte kabel.
	Závada na ovládací kartě pistole	Vyhledávání závad viz návod k řídicímu systému iControl.
	Vadný násobič napětí nebo špatně spojení na dráze vysokého napětí	Provedte kontrolu odporu, jak je popsána na straně 13. Zkontrolujte všechny spoje na dráze vysokého napětí. Viz obr. 2 a 3.
<b>5. Žádný výstup prášku</b>	Ucpaná prášková trubice	Zkontrolujte práškovou trubicí.
	Závada na ovládací kartě pistole	Vyhledávání závad viz návod hardwaru systému iControl Prodigy.
	Závada na ovládací kartě čerpadla nebo na čerpadle	Vyhledávání závad viz návody k čerpadlu HDLV.



## Zkoušky průchodnosti a odporu



**VAROVÁNÍ:** Všechny následující činnosti smí provádět jen kvalifikovaný personál. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené zde a v ostatních souvisejících dokumentech.



**VAROVÁNÍ:** Před provedením následujících úkonů vypněte elektrostatische napětí a uzemněte elektrodu pistole. Nedodržení těchto varovných pokynů může mít za následek vážný úraz elektrickým proudem.

### Zkoušky odporu

Při realizaci těchto zkoušek používejte 500voltový megaohmmetr.

#### Zkouška násobiče/odporníku – všechny verze

1. Viz obr. 14. Demontujte pojistnou matici trysky (1) a trysku (2).
2. Odpojte ovládací kabel.
3. Zkratujte k sobě vývody konektoru 2, 3 a 4 a připojte je na kladnou sondu megaohmmetru.



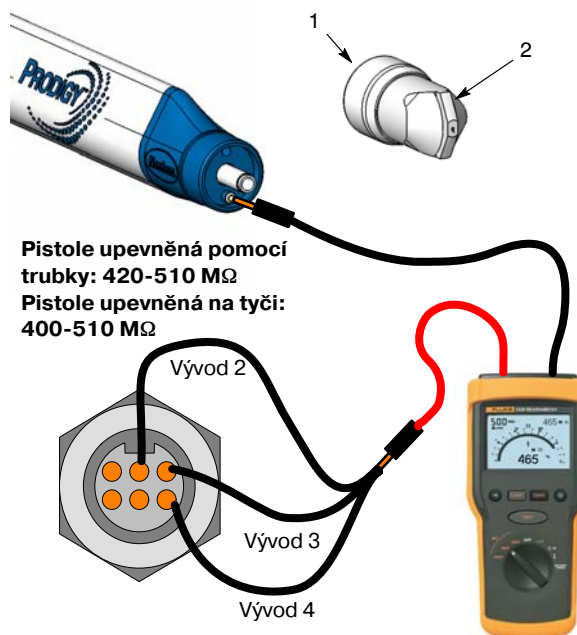
**POZOR:** Před provedením této zkoušky musíte spojit vývody konektoru 2, 3 a 4, aby nedošlo k poškození násobiče.

4. Připojte zápornou sondu megaohmmetru k peru adaptéru.

Na megaohmmetru by se měla zobrazit hodnota

- Pistole upevněná pomocí trubky: 420-510 megaohmů
- Pistole upevněná na tyči: 400-510 megaohmů

. Pokud jsou hodnoty mimo tento rozsah, musíte přezkoušet součásti na dráze vysokého napětí samostatně, jak je popsáno v následujících zkouškách. Součástku, která ve zkoušce nevyhoví, musíte vyměnit.

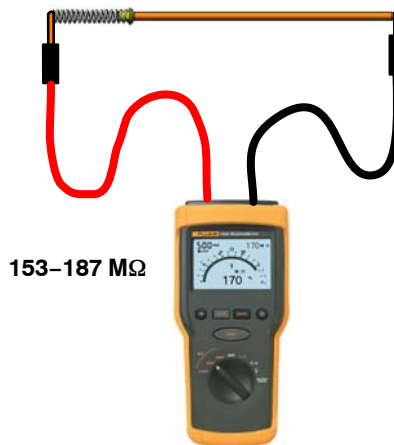


Obr. 14 Zkouška násobiče/odporníku

#### Zkouška odporníku – všechny verze

Demontujte odporník, jak je popsáno v části *Výměna odporníku* na straně 16.

Hodnota odporníku by měla být v rozmezí 153-187 megaohmů.



Obr. 15 Zkouška odporníku

### Zkouška násobiče/kontaktu – pouze pistole upevněné na tyči

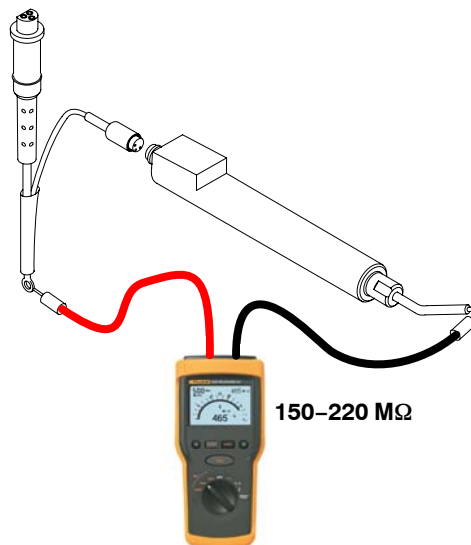
Demontujte násobič, jak je popsáno v části *Výměna násobiče* na straně.

Připojte zkratovací zástrčku (číslo dílu viz *Volitelné příslušenství*) na konektor násobiče a zkratujte k sobě tři vývody konektoru.



**POZOR:** Před provedením této zkoušky musíte zkratovat k sobě vývody na konektoru násobiče, aby nedošlo k poškození násobiče.

Odpor sestavy násobiče/kontaktu by měl být v rozmezí 150-220 megaohmů. Pokud je hodnota mimo tento rozsah, proveďte samostatné zkoušky dotykového hrotu a násobiče.



Obr. 16 Zkouška násobiče/kontaktu – pouze pistole upevněné na tyči

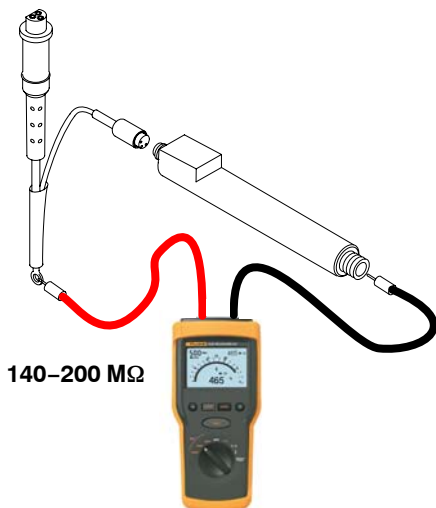
### Zkouška násobiče – všechny verze

Připojte zkratovací zástrčku (číslo dílu viz *Volitelné příslušenství*) na konektor násobiče a zkratujte k sobě tři vývody konektoru.



**POZOR:** Před provedením této zkoušky musíte zkratovat k sobě vývody na konektoru násobiče, aby nedošlo k poškození násobiče.

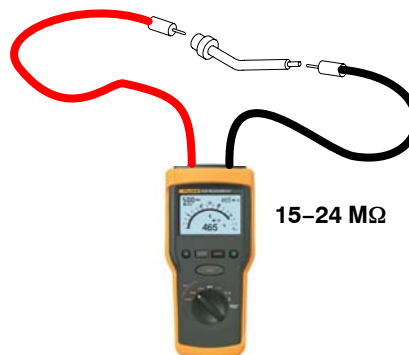
Změřte odpor mezi zkratovací zástrčkou nebo zkratovanými vývody a mosazným kontaktem v prohlubni násobiče. Odpor by měl být v rozmezí 140-200 megaohmů.



Obr. 17 Všechny verze - Zkouška násobiče

### Zkouška kontaktu – pouze pistole upevněné na tyči

Stykový odpor by měl být v rozmezí 15-24 megaohmů.

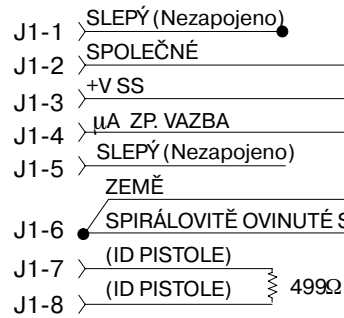
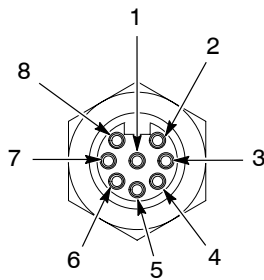


Obr. 18 Zkouška kontaktu – pouze pistole upevněné na tyči

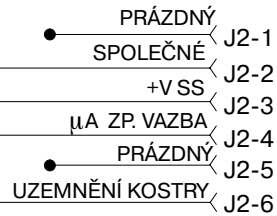
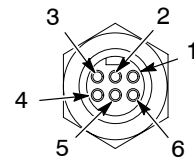
## Zkouška průchodnosti ovládacího kabelu

Odpojte ovládací kabel na obou koncích. Použijte Obrázek 19 a standardní ohmmetr a zkontrolujte ovládací kabel, vývod po vývodu.

### KONEC PŘIPOJENÝ K NAPÁJECÍ JEDNOTCE



### KONEC PŘIPOJENÝ K PISTOLI



Obr. 19 Zkouška průchodnosti ovládacího kabelu

## Oprava



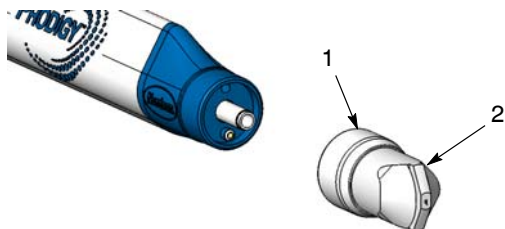
**VAROVÁNÍ:** Všechny následující činnosti smí provádět jen kvalifikovaný personál. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené zde a v ostatních souvisejících dokumentech.



**VAROVÁNÍ:** Před provedením následujících úkonů vypněte elektrostatické napětí a uzemněte elektrodu pistole. Nedodržení těchto varovných pokynů může mít za následek vážný úraz elektrickým proudem.

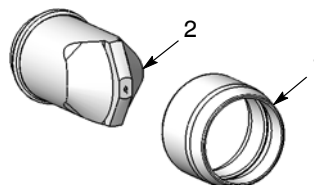
## Výměna trysky

1. Viz obr. 20. Demontujte pojistnou matici trysky (1) a trysku (2).



Obr.20 Demontáž trysky

2. Viz obr. 21. Vyšroubujte trysku (2) z pojistné matice (1).



Obr.21 Tryska a pojistná matice

3. Našroubujte novou trysku do pojistné matice a potom našroubujte pojistnou matici zpět na adaptér.

## Výměna odporníku

### Demontáž odporníku

1. Odpojte přívod vzduchu a ovládací kabel.
2. Viz obr. 22. Odšroubujte pojistný nástavec (20) a vytáhněte práškovou trubici z pojistné matice (18).



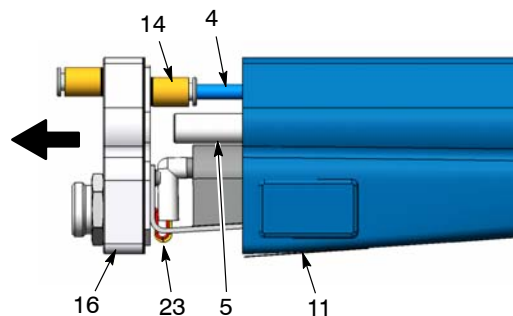
Obr.22 Odpojení práškové trubice

3. Demontujte stříkací pistoli z držáku pistole a přesuňte ji na čistou pracovní plochu.
4. Viz obr. 20. Demontujte trysku ze stříkací pistole, abyste ji při práci nepoškodili.
5. Viz obr. 23. Pomocí šestihránného klíče 2,5 mm odšroubujte dva šrouby (22), potom odšroubujte pojistnou matici (18).



Obr.23 Odšroubování šroubů chladiče a pojistné matice

6. Viz obr. 24. Vytáhněte chladič (16) z pláště (11) a odpojte vzduchovou hadici (4) od přípojky (14).

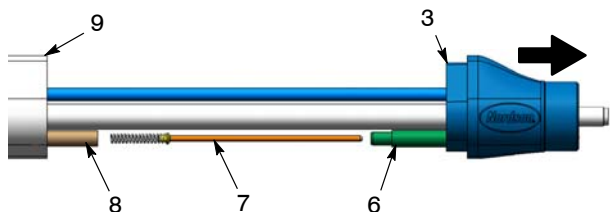


Obr.24 Vytažení chladiče z pláště

**Pistole upevněné pomocí trubky:** Viz obr. 25.

Vytáhněte adaptér (3) z tubusu (9) dostatečně daleko, abyste získali přístup k vodičku kabelu (8) a vodičku odporníku (6).

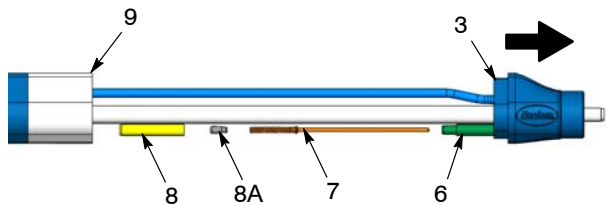
Vysuňte vodičko kabelu z vodička odporníku a pak vytáhněte odporník (7) z vodička odporníku.



Obr.25 Demontáž odporníku – pistole upevněné pomocí trubky

**Pistole upevněné na tyči:** Viz obr. 26. Vytáhněte adaptér (3) z tubusu (9) dostatečně daleko, abyste získali přístup k pouzdro (8) a vodičku odporníku (6).

Demontujte kontakt (8A), potom stáhněte pouzdro z vodička odporníku a odporníku (7). Vytáhněte odporník z vodička odporníku.



Obr.26 Demontáž odporníku – pistole upevněné na tyči

**Montáž odporníku**

- Viz obr. 25 nebo 26. Vstříkněte 0,6 ccm dielektrického maziva do vodička odporníku (6).
- Pouze pistole upevněné na tyči: Nasadte kontakt (8A) do pružiny nového odporníku.
- Vložte nový odporník do vodička odporníku, při zatlačování odporníkem otáčejte, až dosedne. Otáčení odporníkem pomůže odstranit vzduchové kapsy z maziva. Veškeré nadměrné mazivo odstraňte.

- Pistole upevněné pomocí trubky: Nasuňte vodičko kabelu (8) přes konec vodička odporníku, potom zatlačte k sobě adaptér (3) a tubus (9).

Pistole upevněné na tyči: Nasadte pouzdro (8) přes kontakt a pružinu odporníku a na vodičko odporníku, potom zatlačte k sobě adaptér (3) a tubus (9).

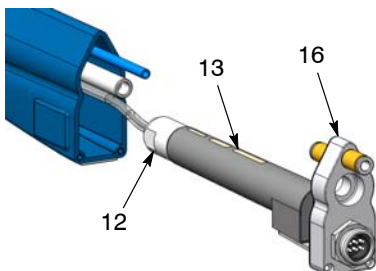
Pistole upevněné na tyči: Viz obr. 34. Z otevřeného konce pláště násobiče nasadte vodičko kontaktu na práškovou trubici. Zatlačte vodičko kontaktu do pláště, až dosedne na pouzdro (8). Při správné montáži by měl být kontakt vidět na otevřeném konci vodička kontaktu.

- Viz obr. 24. Připojte vzduchovou trubicí (4) k přípojce (14), potom zatlačte chladič (16) zpět proti plášti při současném osazení práškové trubičky (5) přes chladič. Ujistěte se, že kabelový svazek (23) není sevřený mezi plášť (11) a chladič.
- Viz obr. 23. Našroubujte pojistnou matici (18) na práškovou trubičku a pevně ji utáhněte. Nepřetahujte ji, abyste nestrhli plastové závitky na práškové trubičce.
- Našroubujte dva šrouby s hlavou pro nástrčný klíč (22) do chladiče a pevně je utáhněte.
- Provedte *Zkoušku odporu násobiče a odporníku* popsanou na straně 13, abyste se ujistili, že dráha vysokého napětí je nepřerušovaná a že všechny spoje jsou v pořádku. Pokud nedostanete správnou hodnotu, zkontrolujte všechny součásti na dráze vysokého napětí (viz Obrázky 2 a 3)).
- Viz obr. 20. Našroubujte trysku (2) a utáhněte pojistnou matici (1).
- Namontujte pistoli zpět do jejího upevnění.
- Viz obr. 22. Zatlačte práškovou trubicí do pojistné matice (18), až dosedne, potom utáhněte pojistný nástavec (20).
- Znovu zapojte přívod vzduchu a ovládací kabel.

## Výměna násobiče

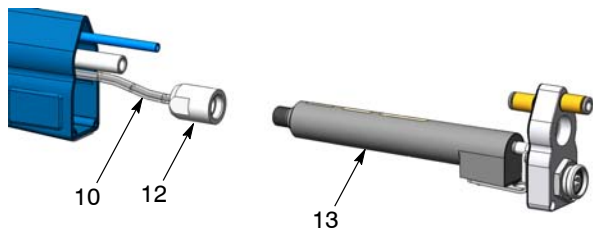
### Demontáž násobiče - pistole upevněné pomocí trubky

1. Provedte kroky 1-6 uvedené v rámci postupu *Demontáž odporníku*.
2. Viz obr. 27. Vytáhněte chladič (16) s připojeným násobičem (13) z pláště. Ve vytahování pokračujte, až budete moci uchopit matici násobiče (12).



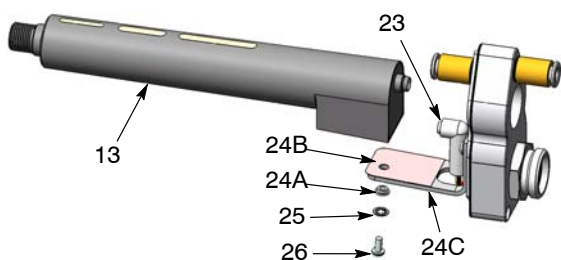
Obr.27 Vymutí násobiče z pláště

3. Viz obr. 28. Odšroubujte matici násobiče (12) a odpojte kabel elektrody (10) z násobiče (13).



Obr.28 Odpojení kabelu elektrody

4. Viz obr. 29. Odšroubujte šroub (26) a pojistnou podložku (25), potom vytáhněte násobič (13) z podpěry (24C).
5. Odpojte zástrčku kabelového svazku (23) z násobiče.

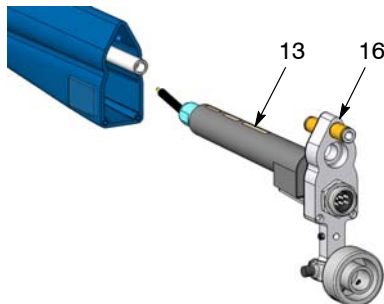


Obr.29 Výměna násobiče

6. Ujistěte se, že tepelně vodivá podložka (24B) a nylonová podložka s osazením (24A) jsou v pořádku. Pokud ne, namontujte novou sadu chladiče, která obsahuje novou podpěru (24C), podložku (24B) a podložku (24A).

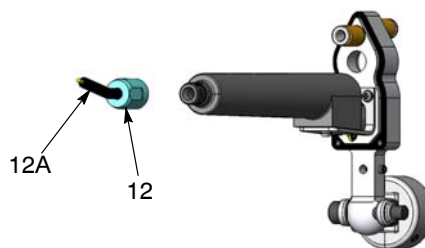
### Demontáž násobiče - pistole upevněné na tyči

1. Provedte kroky 1-6 uvedené v rámci postupu *Demontáž odporníku*.
2. Viz obr. 30. Vytáhněte chladič (16) s připojeným násobičem (13) z pláště.



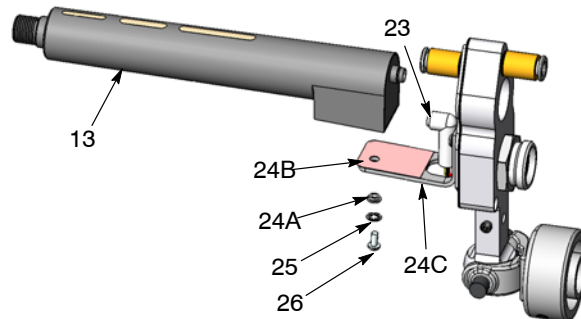
Obr.30 Vymutí násobiče z pláště

3. Viz obr. 31. Odšroubujte matici násobiče (12). Vyměňte kontakt násobiče (12A) z matice a pokud je poškozený, vyměňte ho.



Obr.31 Vymutí násobiče z pláště

4. Viz obr. 32. Odšroubujte šroub (26) a pojistnou podložku (25), potom vytáhněte násobič (13) z podpěry (24C).
5. Odpojte zástrčku kabelového svazku (23) z násobiče.



Obr.32 Výměna násobiče

6. Ujistěte se, že tepelně vodivá podložka (24B) a nylonová podložka s osazením (24A) jsou v pořádku. Pokud ne, namontujte novou sadu chladiče, která obsahuje novou podpěru (24C), podložku (24B) a podložku (24A).

## Instalace násobiče

1. Viz obr. 29. Připojte zástrčku kabelového svazku (23) k násobiči (13).
2. Ujistěte se, že je nylonová podložka s osazením (24A) správně nasazená do podpěry (24C). Nasadte násobič na podpěru, kabelový svazek zastrčte do štěrbin v podpěře.
3. Zajistěte násobič k podpěře pomocí šroubu (26) a pojistné podložky (25).
4. Pouze pistole upevňovaná pomocí trubky: Viz obr. 33. Vstříkněte přibližně 0,3 ccm dielektrického maziva do prohlubně v násobiči tak, aby byla plná přibližně na 75%.



Pouze pistole upevňovaná pomocí trubky  
Vstříkněte 0,3 ccm dielektrického maziva do prohlubně násobiče

Obr.33 Mazání prohlubně násobiče - pistole upevněná pomocí trubky

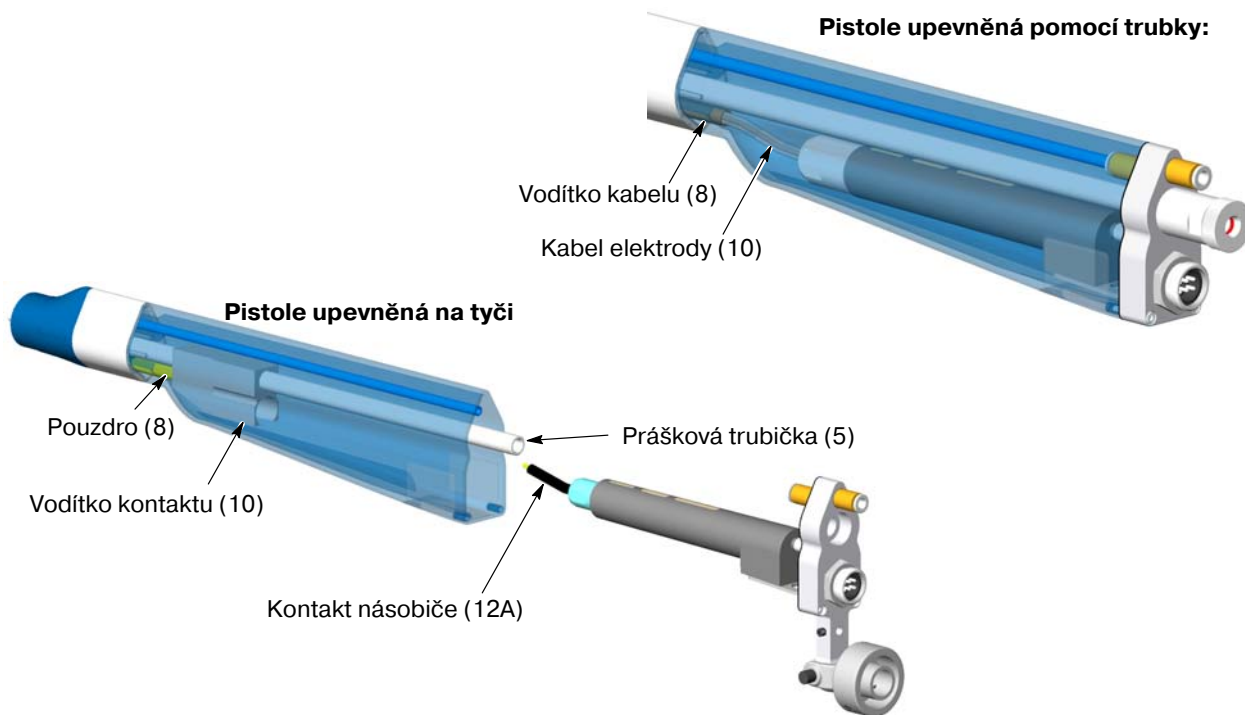
5. Pistole upevněné pomocí trubky: Viz obr. 28. Vložte konec kabelu elektrody s pružinou (10) do prohlubně násobiče, až dosedne, potom zašroubujte matici násobiče (12).

Pistole upevněné na tyči: Viz obr. 31. Nasadte kontakt do prohlubně násobiče a zajistěte ho maticí násobiče.

6. Montáž dokončíte provedením kroků 5-12 uvedených u postupu *Montáž odporníku*.

Pistole upevněné pomocí trubky: Viz obr. 34. Při nasazování sestavy chladiče/násobiče do pláště se ujistěte, že kabel elektrody (10) se volně posunuje přes vodičko kabelu.

Pistole upevněné na tyči: Viz obr. 34. Ujistěte se, že se špička kontaktu násobiče (12A) zasune do vodička kontaktu (10) uvnitř pláště.



Obr.34 Instalace násobiče: Krok 6

## Výměna kabelu elektrody – pouze pistole upevněné pomocí trubky

### Demontáž kabelu

1. Odpojte přívod vzduchu a ovládací kabel.
2. Viz obr. 35. Odšroubujte pojistný nástavec (20) a vytáhněte práškovou trubici z pojistné matice (18).



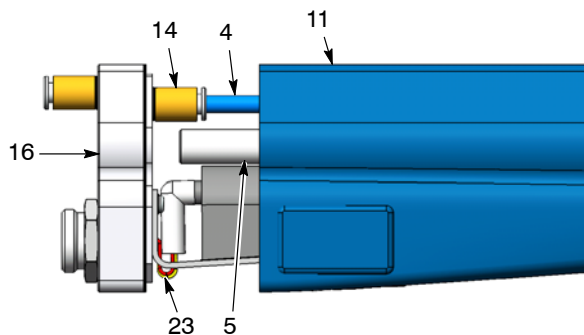
Obr.35 Odpojení práškové trubice

3. Demontujte stříkací pistol z držáku pistole a přesuňte ji na čistou pracovní plochu.
4. Viz obr. 20. Demontujte trysku ze stříkací pistole, abyste ji při práci nepoškodili.
5. Viz obr. 36. Pomocí šestihřanného klíče 2,5 mm odšroubujte dva šrouby (22), potom odšroubujte pojistnou matici (18) z trubice prášku.



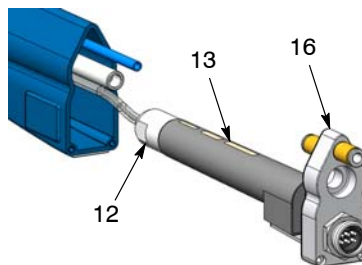
Obr.36 Odšroubování šroubů chladiče a pojistné matice

6. Viz obr. 37. Vytáhněte chladič (16) z pláště (11) a odpojte vzduchovou hadici (4) od přípojky (14).



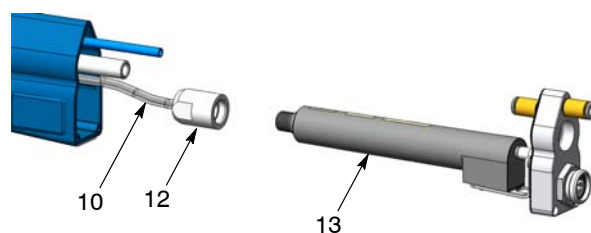
Obr.37 Vytážení chladiče z pláště

7. Viz obr. 38. Vytáhněte chladič (16) s připojeným násobičem (13) z pláště, až budete moci uchopit matici násobiče (12).



Obr.38 Vytážení násobiče z pláště

8. Viz obr. 39. Odšroubujte matici násobiče (12) z násobiče matice (13).

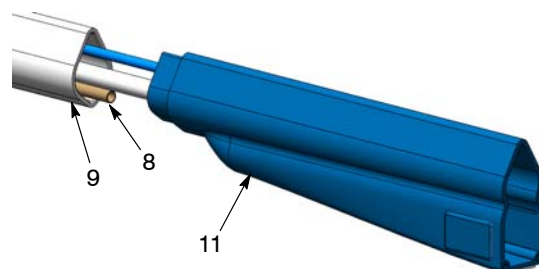


Obr.39 Odpojení kabelu elektrody

9. Vytáhněte kabel elektrody (10) z pistole.
10. Posuňte matici násobiče nahoru po kabelu a z konce s kolíkem/podložkou.

### Instalace kabelu

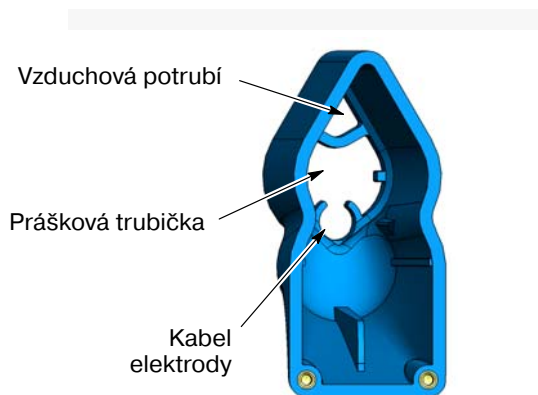
1. Nasadte matici násobiče na nový kabel a zasuňte ji dolů na konec s pružinou.
2. Viz obr. 33. Vstříkněte přibližně 0,3 ccm dielektrického maziva do prohlubně v násobiči tak, aby byla plná přibližně na 75%.
3. Viz obr. 39. Vložte konec kabelu elektrody s pružinou (10) do prohlubně násobiče, až dosedne, potom našroubujte matici násobiče (12) na násobič, až bude pevně dotažená.
4. Viz obr. 40. Stáhněte plášť (11) z tubusu (9), abyste odkryli vodičko kabelu (8).



Obr.40 Stáhnutí pláště z tubusu



- Viz obr. 41. Ved'te nový kabel elektrody přes plášť, jak je naznačeno na obrázku, a zasunujte násobiče do pláště, dokud nebude chladič asi 2,5 cm od konce pláště.



Obr.41 Vedení trubice pro přívod vzduchu, prášku a kabelu elektrody přes plášť

- Viz obr. 40. Vložte konec kabelu do vodička kabelu (8) a protlačte ho, přívodní hadice prášku a vzduchu ved'te přes plášť, jak je naznačeno na obrázku 41.
- Připojte plášť k tubusu.
- Viz obr. 37. Připojte vzduchové potrubí (4) k vnitřnímu konektoru (14).
- Zatlačte chladič (16) zpět proti plášti, práškovou trubičku (5) ved'te přes chladič. Ujistěte se, že kabelový svazek (23) není sevřený mezi pláštěm a chladičem.
- Viz obr. 36. Našroubujte pojistnou matici (18) na práškovou trubičku a pevně ji utáhněte. Nepřetahujte ji, abyste nepoškodili plastové závitě na práškové trubičce.
- Našroubujte dva šrouby s hlavou pro nástrčný klíč (22) do chladiče a pevně je utáhněte.
- Proved'te *Zkoušku odporu násobiče/odporníku* popsanou na straně 13, abyste se ujistili, že dráha vysokého napětí je nepřerušena a že všechny spoje jsou v pořádku. Dráha vysokého napětí viz Obrázek 2 na straně 4.
- Viz obr. 20. Našroubujte trysku (2) a utáhněte pojistnou matici (1).
- Namontujte pistoli do svorky pistole.
- Viz obr. 35. Zatlačte práškovou trubici do pojistné matice (18), až dosedne, potom našroubujte pojistný nástavec (20) do pojistné matice a pevně jej utáhněte.
- Znovu zapojte přívod vzduchu a ovládací kabel.

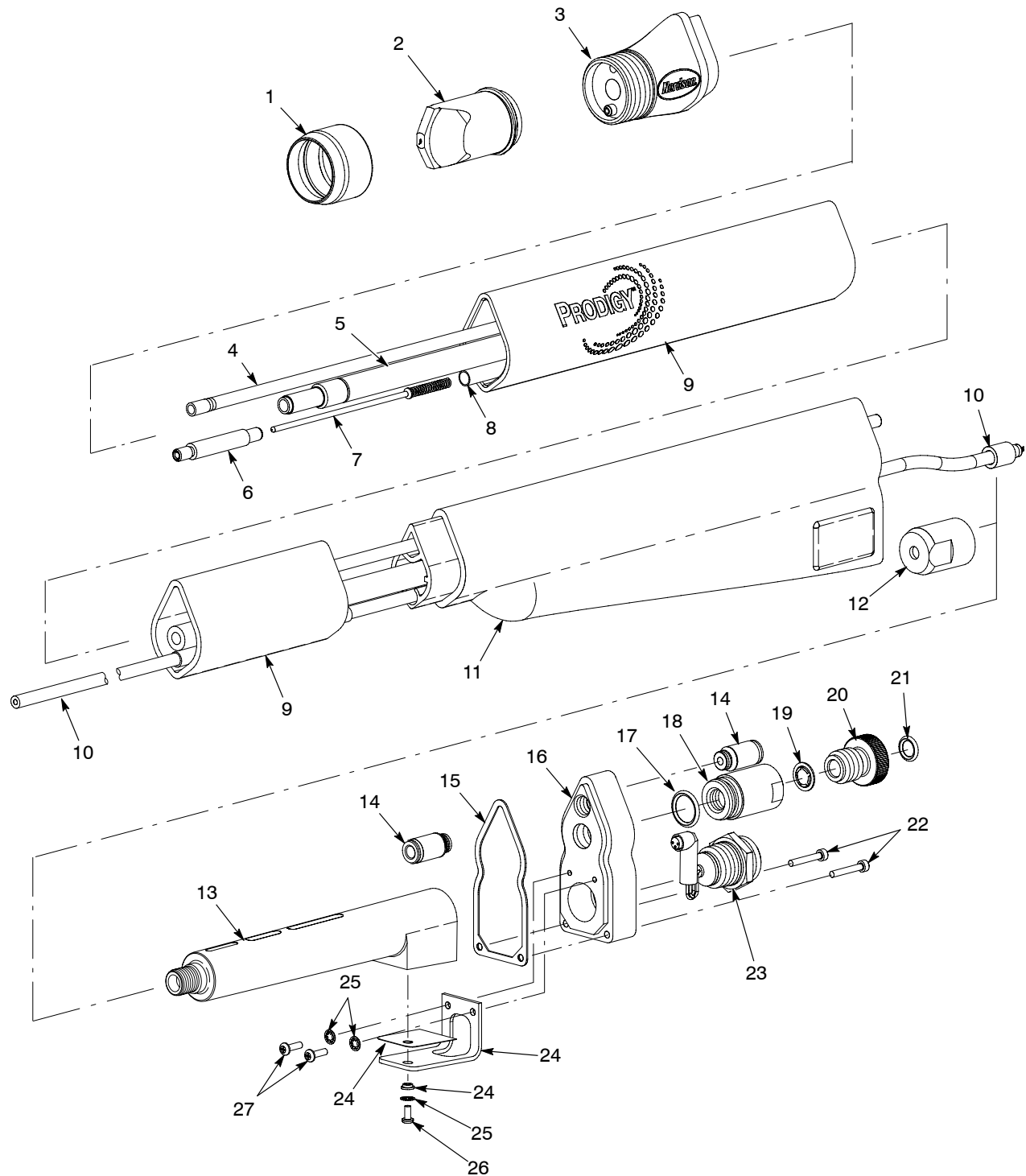
## Náhradní díly

Chcete-li objednat náhradní díly, zavolejte zákaznické a servisní středisko Nordson Finishing Customer Support Center na čísle (800) 433-9319 nebo se obraťte na místního zástupce společnosti Nordson.

### Seznam dílů pistolí upevněných pomocí trubky

Viz obr. 42.

Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
—	1054037	GUN, automatic, 95 kV, Prodigy	1	A
1	1047536	• NUT, retaining	1	
2	1073706	• KIT, nozzle, flat spray, dual slot, converging angle, 1 mm	1	F
3	1054529	• KIT, adapter, Prodigy, spring, auto	1	
4	900742	• TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue	4.7 ft	B
5	1047793	• POWDER TUBE, 1500 mm	1	
6	1047933	• GUIDE, resistor	1	
7	1053912	• KIT, resistor, cable, series	1	C
8	1047935	• GUIDE, cable core	1	
9	1047512	• TUBE, body, 1500 mm, Prodigy, auto	1	
10	1054599	• KIT, cable, Prodigy, auto	1	
11	1047501	• HOUSING, 95 kV, Prodigy, auto	1	
12	1047930	• NUT, multiplier	1	
13	288552	• POWER SUPPLY, 95 kV, negative	1	
14	972399	• CONNECTOR, male, w/integral hex, 6 mm tube x 1/8 in. unithread	2	
15	1047510	• GASKET, heatsink	1	
16	1047931	• HEATSINK, Prodigy, auto	1	
17	945127	• O-RING, Viton, 13.4 x 2.1 mm	1	
18	1047932	• NUT, lock, Prodigy, auto	1	
19	1047796	• GRIP RING, 8mm TE	1	D
20	1047934	• KNOB, lock, powder tube	1	
21	940117	• O-RING, silicone, 0.312 x 0.438 x 0.063 in.	1	
22	1054073	• SCREW, socket head, M3 x 20 mm, steel, zinc	2	
23	1050007	• HARNESS, gun, Prodigy, auto	1	
24	1054590	• KIT, heat sink, Prodigy, auto	1	E
25	983520	• WASHER, lock, internal, M3, steel, zinc	3	
26	1054074	• SCREW, pan head, recessed, 4–40, 0.25 in. steel, zinc	1	
27	982341	• SCREW, pan head, recessed, M3 x 10, zinc	2	
<p><b>UPOZORNĚNÍ</b> A: Ovládací kabely jsou volitelné. Čísla dílů viz <i>Volitelné příslušenství</i>.</p> <p>B: Jedná se o hromadný výrobek, objednávejte v násobcích 1 stopy, ořízněte na potřebnou délku.</p> <p>C: Sada obsahuje jeden aplikátor obsahující 3-ccm dielektrického maziva.</p> <p>D: Také k dispozici v balení po 10 kusech. Objednejte díl 1053911.</p> <p>E: Sada obsahuje podpěru chladiče, tepelně vodivou podložku a nylonovou matici M4 s osazením.</p> <p>F: K dispozici volitelné trysky. Viz strany 27 a 28.</p>				

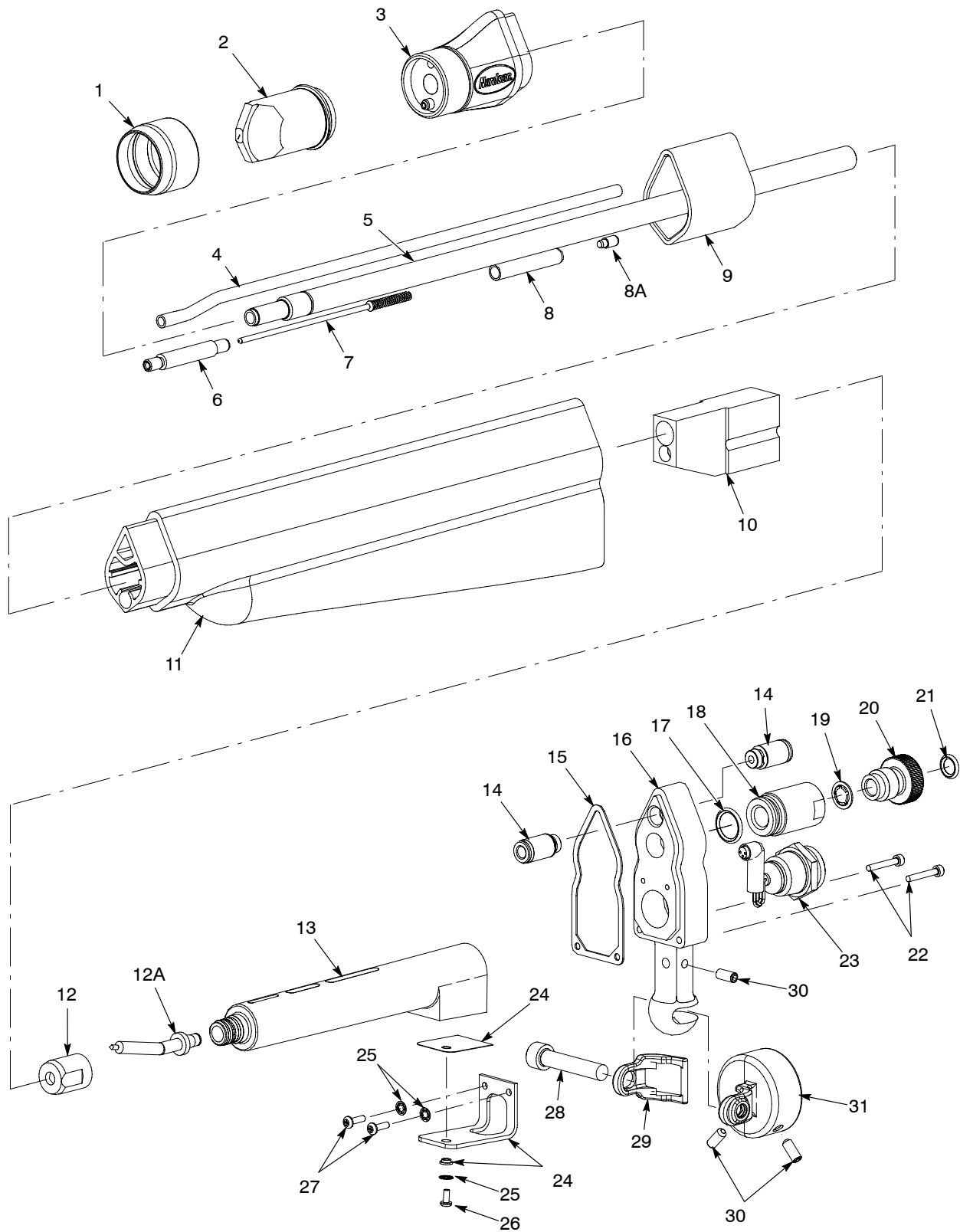


Obr.42 Díly pistolí upevněných pomocí trubky

## Seznam dílů pistolí upevněných na tyči

Viz obr. 43.

Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
—	1070497	GUN, auto, 95 kV, Prodigy, bar mount	1	A
1	1047536	• NUT, retaining	1	
2	1073706	• KIT, nozzle, flat spray, dual slot, converging angle, 1 mm	1	F
3	1054529	• KIT, adapter, Prodigy, spring, auto	1	
4	900742	• TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue	1.1 ft	B
5	1071237	• TUBE, powder, short, Prodigy auto	1	
6	1047933	• GUIDE, resistor	1	
7	1053912	• KIT, resistor, cable, series	1	C
8	1070028	• SLEEVE, Prodigy	1	
8A	1070029	• CONTACT, Prodigy	1	
9	1070027	• TUBE, body, short, Prodigy, auto	1	
10	1070040	• GUIDE, contact, Prodigy bar mount	1	
11	1047501	• HOUSING, 95 kV, Prodigy, auto	1	
12	327706	• NUT, Sure Coat multiplier, outlet	1	
12A	1006352	• CONTACT, multiplier, packaged	1	
13	288552	• POWER SUPPLY, 95 kV, negative	1	
14	972399	• CONNECTOR, male, w/integral hex, 6 mm tube x 1/8 in. unithread	2	
15	1047510	• GASKET, heatsink	1	
16	1070026	• HEATSINK, Prodigy auto gun, ball mount	1	
17	945127	• O-RING, Viton, 13.4 x 2.1 mm	1	
18	1047932	• NUT, lock, Prodigy, auto	1	
19	1047796	• GRIP RING, 8mm TE	1	D
20	1047934	• KNOB, lock, powder tube	1	
21	940117	• O-RING, silicone, 0.312 x 0.438 x 0.063 in.	1	
22	1054073	• SCREW, socket head, M3 x 20 mm, steel, zinc	2	
23	1050007	• HARNESS, gun, Prodigy, auto	1	
24	1054590	• KIT, heat sink, Prodigy, auto	1	E
25	983520	• WASHER, lock, internal, M3, steel, zinc	3	
26	1054074	• SCREW, pan head, recessed, 4–40, 0.25 in. steel, zinc	1	
27	982341	• SCREW, pan head, recessed, M3 x 10, zinc	2	
28	982501	• SCREW, socket, M8 x 40, black	1	
29	327730	• CLAMP, pivot	1	
30	982067	• SCREW, set, cup, M5 x 5 black	3	
31	327721	• CLAMP, fixed	1	
UPOZORNĚNÍ	<p>A: Ovládací kabely jsou volitelné. Čísla dílů viz <i>Různé volitelné příslušenství</i>.</p> <p>B: Jedná se o hromadný výrobek, objednávejte v násobcích 1 stopy, ořízněte na potřebnou délku.</p> <p>C: Sada obsahuje jeden aplikátor obsahující 3-ccm dielektrického maziva.</p> <p>D: Také k dispozici v balení po 10 kusech. Objednejte díl 1053911.</p> <p>E: Sada obsahuje podpěru chladiče, tepelně vodivou podložku a nylonovou matici M4 s osazením.</p> <p>F: K dispozici volitelné trysky. Viz strany 27 a 28.</p>			



Obr.43 Díly pistolí upevněných na tyči

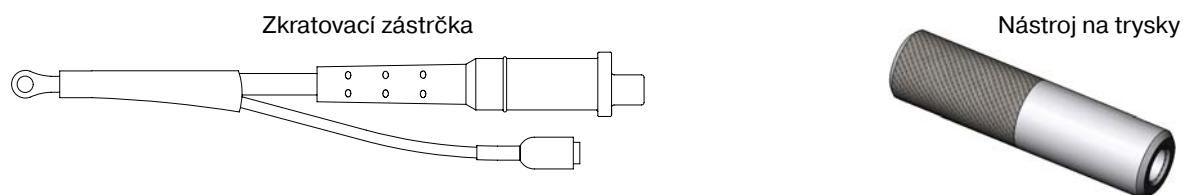
## Servisní sady

P/N	Popis	Upozornění
1053911	SADA, svěrací kroužek, 8 mm TE, 10 kusů v balení	
1054599	SADA, kabelu pro aut. pistoli Prodigy	A
1054590	SADA, chladiče pro aut. pistoli Prodigy	A
1054529	SADA, adaptéru pružného pro aut. pistoli Prodigy	A
UPOZORNĚNÍ A: Obsah sad viz seznam součástí stříkací pistole.		

## Možnosti

### Různé volitelné příslušenství

P/N	Popis	Upozornění
1073682	SADA, nástroj vytahovací/zasouvací na trysky	
1050040	KABEL pro aut. pistoli Prodigy, 8 metrů	
1050043	KABEL pro aut. pistoli Prodigy, 12 metrů	
1069306	KABEL pro aut. pistoli Prodigy, 16 metrů	
302112	NAPÁJECÍ ZDROJ, 95 kV, kladný	
245733	APLIKÁTOR, na dielektrické mazivo	A
161411	ZÁSTRČKA, zkratovací, IPS	B
UPOZORNĚNÍ A: Krabice s 12 aplikátory dielektrického maziva po 3 ccm. B: Používá se pro zkoušení odporu násobiče napětí/odporníku/elektrody.		



Obr.44 Volitelná zkratovací zástrčka a nástroj na trysky

### Vedení prášku a vzduchu

Prášková trubice a vzduchová trubice nejsou součástí dodávky stříkací pistole.

P/N	Popis	Upozornění
173101	TRUBICE, polyetylenová, 8 mm x 6 mm, přírodní (prášková)	
900742	TRUBICE, polyuretanová, 6/4 mm, modrá (vzduch)	
1062178	NÁSTROJ NA ŘEZÁNÍ TRUBIC, 12 mm nebo méně	

**Kónické trysky**

P/N	Popis	Efektivní velikost proudu	Použití	Upozornění
1062223	SADA, tryska, kónická 70 stupňů	4-6 palců (101-152 mm)	Obecné použití na ručních i automatických pistolích	A
1062160	• TRYSKA, kónická 70 stupňů (plášť)			C
1062166	SADA, tryska, kónická 100 stupňů	6-8 palců (152-230 mm)	Obecné použití na ručních i automatických pistolích	B
1062161	• TRYSKA, kónická 100 stupňů (plášť)			C
1073819	SADA, tryska, kónická 40 stupňů	2-4 palce (51-102 mm)	Ruční lakování a drobné opravy	B
1073818	• TRYSKA, kónická 40 stupňů (plášť)			C
UPOZORNĚNÍ A: Se stříkací pistolí se dodává jedna od každého druhu. B: Volitelné trysky, nejsou součástí dodávky stříkací pistole. C: Pouze plášť trysky. Neobsahuje vnitřní součásti.				

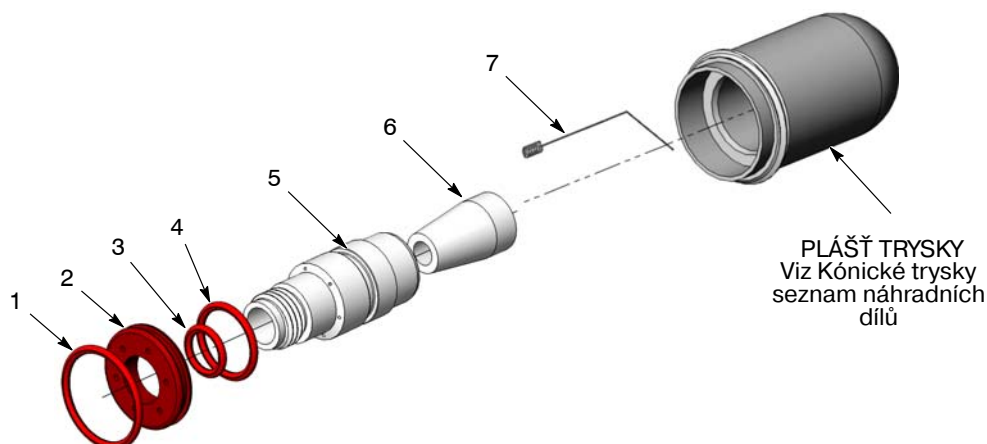


Obr.45 Kónické trysky

**Součásti kónických trysek**

Více informací o nástroji používaném pro rozmontování trysek naleznete v části Volitelné příslušenství na straně 26.

Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
1	940203	O-RING, silicone, 0.875 x 1.00 x 0.063 in.	1	
2	1047537	ELECTRODE ring	1	
3	940126	O-RING, silicone, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	1	
4	940163	O-RING, silicone, 0.625 x 0.75 x 0.063 in.	1	
5	1073625	INSERT, metric, conical/flat nozzles	1	
6	1073624	CONE, porous, nozzle	1	A
7	1062177	ELECTRODE, spring contact, 0.094 dia, Prodigy	1	
UPOZORNĚNÍ A: Také k dispozici po 10 kusech. Objednejte sadu 1073707.				



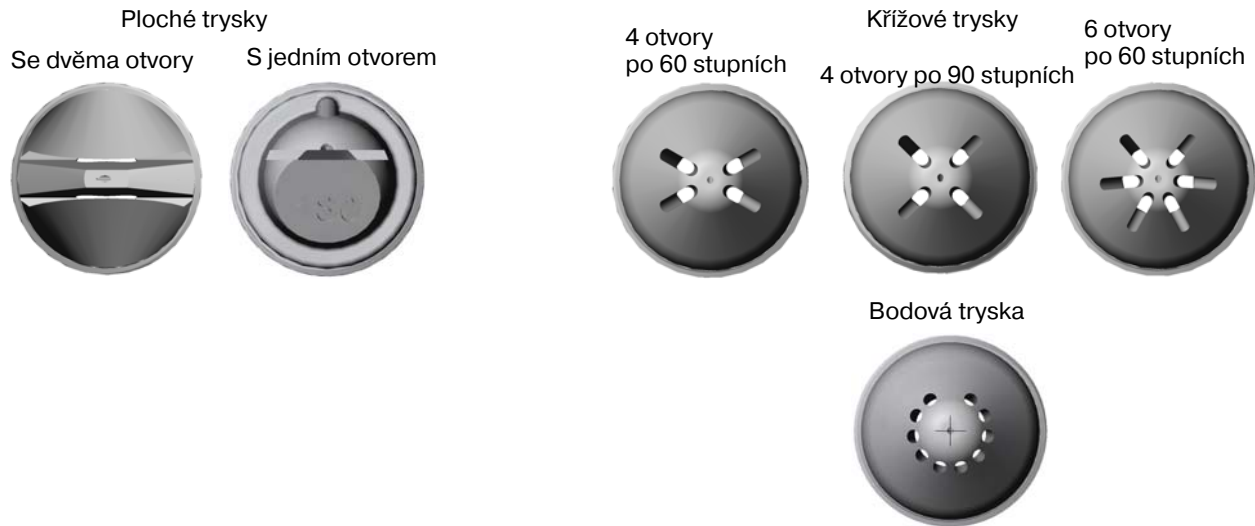
Obr.46 Součásti kónických trysek

## Ploché trysky, křížové trysky a bodové trysky

Vnitřní součásti trysek viz obrázek 48a seznam dílů.

P/N	Popis	Efektivní velikost proudu	Použití	Upozornění
1073706	SADA, tryska, plochá se dvěma otvory, konvergující úhel, 1 mm	8-10 palců (203-254 mm)	Obecné použití na ručních i automatických pistolích	C
1073726	• SADA, tryska se dvěma konvergujícími otvory, plášť s elektrodou			
1077385	SADA, tryska, plochá, Prodigy, 75 stupňů	6-8 palců (152-230 mm)	Obecné použití na ručních i automatických pistolích	A
1077395	• TRYSKA, plášť s elektrodou, plochá tryska, Prodigy, 75 stupňů			C
1077382	SADA, tryska, plochá, Prodigy, 90 stupňů	2-4 palce (51-102 mm)	Ruční lakování a drobné opravy	A
1077394	• TRYSKA, plášť s elektrodou, plochá tryska, Prodigy, 90 stupňů			C
1077388	SADA, tryska, plochá, Prodigy, 115 stupňů	9-11 palců (229-279 mm)	Obecné použití na ručních i automatických pistolích	A
1077396	• TRYSKA, plášť s elektrodou, plochá tryska, Prodigy, 115 stupňů			C
1077392	SADA, tryska, plochá, Prodigy, 140 stupňů	11-13 palců (279-330 mm)	Velké ploché povrchy	A
1077397	• TRYSKA, plášť s elektrodou, plochá tryska, Prodigy, 140 stupňů			C
1073911	SADA, tryska, plochá, Prodigy, 180 stupňů	13-15 palců (330-381 mm)	Velké ploché povrchy	A
1077393	• TRYSKA, plášť s elektrodou, plochá tryska, Prodigy, 180 stupňů			C
1077584	TRYSKA montážní celek, křížová, Prodigy, 4 otvorů po 60 stupních	3-5 palců (76-127 mm)	Ruční lakování a drobné opravy	B
1077893	• TRYSKA, plášť s elektrodou, křížová, Prodigy, 4 otvory po 60 stupních			C
1077585	TRYSKA montážní celek, křížová, Prodigy, 4 otvorů po 90 stupních	2-4 palce (51-102 mm)	Ruční lakování a drobné opravy	B
1077894	• TRYSKA, plášť s elektrodou, křížová, Prodigy, 4 otvory po 90 stupních			C
1077586	TRYSKA montážní celek, křížová, Prodigy, 6 otvorů po 60 stupních	2-3 palce (51-76 mm)	Ruční lakování – hluboké prohlubně	B
1077895	• TRYSKA, plášť s elektrodou, křížová, Prodigy, 6 otvory po 60 stupních			C
1077587	TRYSKA montážní celek, bodová, Prodigy, 10 otvorů	Bodová	Ruční lakování - drobné opravy a hluboké prohlubně	B
1077896	• TRYSKA, plášť s elektrodou, bodová, Prodigy, 10 otvorů			C
<b>UPOZORNĚNÍ</b> A: Tyto sady obsahují náhradní plášť trysky s elektrodou. B: Kompletní montážní celek trysky s pláštěm. C: Pouze plášť trysky s elektrodou.				





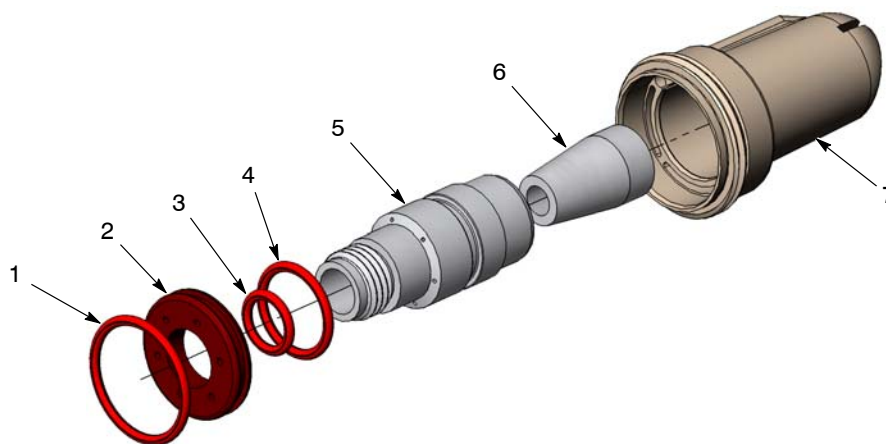
Obr.47 Ploché trysky, křížové trysky a bodové trysky

### Součásti plochých trysek, křížových trysek a bodových trysek

Více informací o nástroji používaném pro rozmontování trysek naleznete v části Volitelné příslušenství na straně 26.

Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
–	—	• NOZZLE ASSEMBLIES	1	A
1	940203	• O-RING, silicone, 0.875 x 1.00 x 0.063 in.	1	
2	1047537	• ELECTRODE ring	1	
3	940126	• O-RING, silicone, 0.375 x 0.50 x 0.063 in.	1	
4	940163	• O-RING, silicone, 0.625 x 0.75 x 0.063 in.	1	
5	1073625	• INSERT, metric, conical/flat nozzles	1	
6	1073624	• CONE, porous, nozzle	1	B
7	—	• NOZZLE shell with electrode	1	A

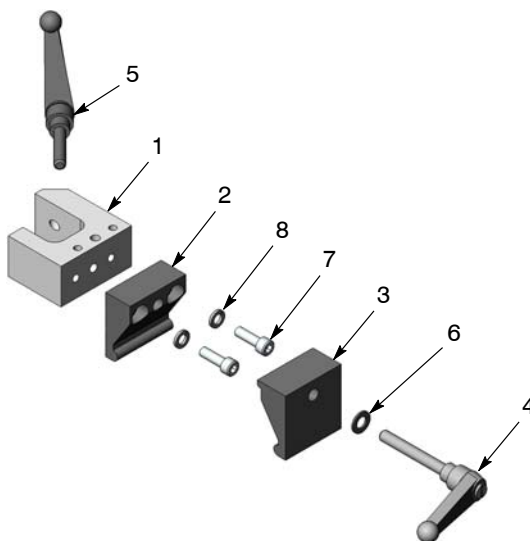
UPOZORNĚNÍ A: Čísla dílů najde v seznamu součástí trysky na předchozí straně.  
B: Také k dispozici po 10 kusech. Objednejte sadu 1073707.



Obr.48 Součásti plochých trysek, křížových trysek a bodových trysek

### Svorka pro montáž pistole na trubku

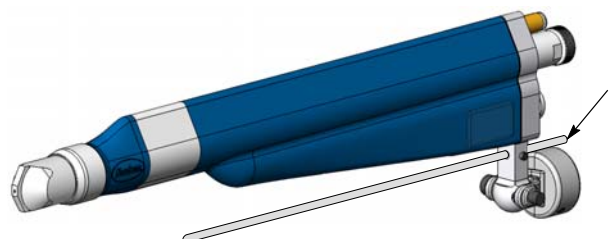
Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
—	1054469	GUN CLAMP, Prodigy auto	1	
1	-----	• CLAMP, bar, universal	1	
2	-----	• JAW, fixed clamp, Prodigy auto	1	
3	-----	• JAW, floating clamp, Prodigy auto	1	
4	249074	• HANDLE, adjustable, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	
5	248957	• HANDLE, adjustable, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
6	983061	• WASHER, flat, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	
7	982160	• SCREW, socket, M8 x 25, zinc	2	
8	-----	• WASHER, lock, split, M8, steel, zinc	2	



Obr.49 Volitelná svorka pro montáž pistole na trubku

### Volitelný iontový kolektor pro pistoli upevněnou na tyči

Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
1	189482	ROD, ion collector, 11 in.		



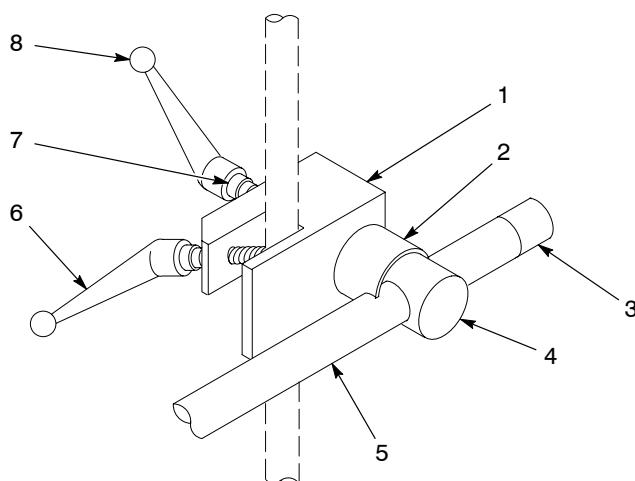
Obr.50 Volitelný iontový kolektor pro pistoli upevněnou na tyči

### Volitelná 3 stopy dlouhá sestava tyče pro pistole upevněné na tyči

Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
—	341726	3-ft GUN BAR, aluminum, 1.25-in. OD, assembly	1	
1	248669	• BODY, adjustable mounting	1	
2	327733	• SLEEVE, locking, 1.25 in. diameter	1	
3	-----	• CAP, plug	1	
4	327732	• BODY, locking, 1.25 in. diameter	1	
5	327703	• ROD, adjusting, aluminum, 1.25 in. OD x 3 ft	1	
6	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -6 x 1.77 in.	1	
7	983061	• WASHER, flat, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	
8	249074	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	

### Volitelná 4 stopy dlouhá sestava tyče pro pistole upevněné na tyči

Položka	P/N	Popis	Počet	Upozornění
—	341727	4-ft GUN BAR, aluminum, 1.25 in. OD, assembly	1	
1	248669	• BODY, adjustable mounting	1	
2	327733	• SLEEVE, locking, 1.25 in. diameter	1	
3	-----	• CAP, plug	1	
4	327732	• BODY, locking, 1.25 in. diameter	1	
5	327704	• ROD, adjusting, aluminum, 1.25 in. OD x 4 ft	1	
6	248957	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 1.77 in.	1	
7	983061	• WASHER, flat, 0.406 x 0.812 x 0.065 in., zinc	1	
8	249074	• HANDLE, adjustment, $\frac{3}{8}$ -16 x 2.75 in.	1	



Obr.51 Volitelné sestavy tyčí pistole

**32** Automatické práškové stříkací pistole Prodigy®

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

*Nordson Corporation  
prohlašujeme na svoji vlastní zodpovědnost, že výrobky*

**Prodigy, práškové automatické elektrostatické aplikátory včetně ovládacích kabelů používaných se souvisejícím zařízením iControl Prodigy,**

*na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s následujícími Směrnicemi:*

- **Směrnice o strojním zařízení 89/37/EEC**
- **Směrnice o EMC 89/336/EEC**
- **Směrnice ATEX 94/9/EC**

*Shoda je podmíněna dodržováním následujících norem nebo normativních dokumentů:*

EN292	EN50014	EN50081-1
EN1953	EN50050	EN50082-2
IEC 417L	EN50281-1-1	EN55011
EN60204	FM7260	EN50177

*Typ ochrany:*

**- II 3 D EEx 2 mj (Typ A), Okolní teplota: 20 °C až + 40 °C**

*Č. notifikovaného orgánu (dohled pro ATEX):*

**- 1180**

*Certifikát ISO 9000*

**DNV**



Joseph Schroeder  
technický ředitel,  
Vývojová skupina prostředků na konečnou

Datum: 17. února 2006



